

**Beskrivning Over de Solenniteter, med hvilcke/ efter den Stormaegtigste Monarchs, Kong Friderich den Fierdes/ Til Dannemarck og Norge/ de Wenders og Gothers/ Konges [et]c. [et]c. [et]c. allernaadigste Befallning : Det Andet Jubilaeum, siden Reformationens Begyndelse Udi Otte Dage/ fra den 31 Octobr. til den 7 Novembr. Ao. 1717 inclusive, ere bleven celebreret : Per Octiduum integrum, a die 31 Octobr. ad 7 Novembbris Ao. 1717. inclusive, celebrati : Das Zweite Jubilaeum, nach der angefangenen Reformation Gantzer Acht Tage nach einander vom 31 Octob. biß den 7 Novembr. Ao. 1717. inclusive, celebriret worden**

Kjøbenhavn: Paulli, [1717]

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn823199622>

Druck    Freier  Zugang







36. 6. 4.

SCAV

SCAV

5570

1 Kriegssar

F. f. 1133.

526



# Beskrivning

Over de SOLENNITETER, med hvilke / efter den  
Stormægtigste MONARCHS,  
**Kong Friderich den Fierdes/**

Til Dannemarck og Norge / de Wenders og Gothers /  
KONGESc. ic. ic. allernaadigste Befallning  
Det Andet Jubilæum, siden Reformationens Begyndelse  
Udi Otte Dage / fra den 31 Octobr. til den 7 Novembr. Ao. 1717.  
inclusivè, ere bleven celebreret.

## DESCRIPTIO,

SOLENNIUM JUBILÆI, post inchoatam REFORMA-  
TIONEM SECUNDI,

Jussu Augustissimi & Potentissimi MONARCHÆ,  
**FRIDERICI QVARTI,**  
Daniae, Norvegiae, Vandalorum Gothorumq; REGIS,  
Per Octiduum integrum, à die 31 Octobr. ad 7 Novembris  
Ao. 1717. inclusivè, celebrati.

## Beschreibung

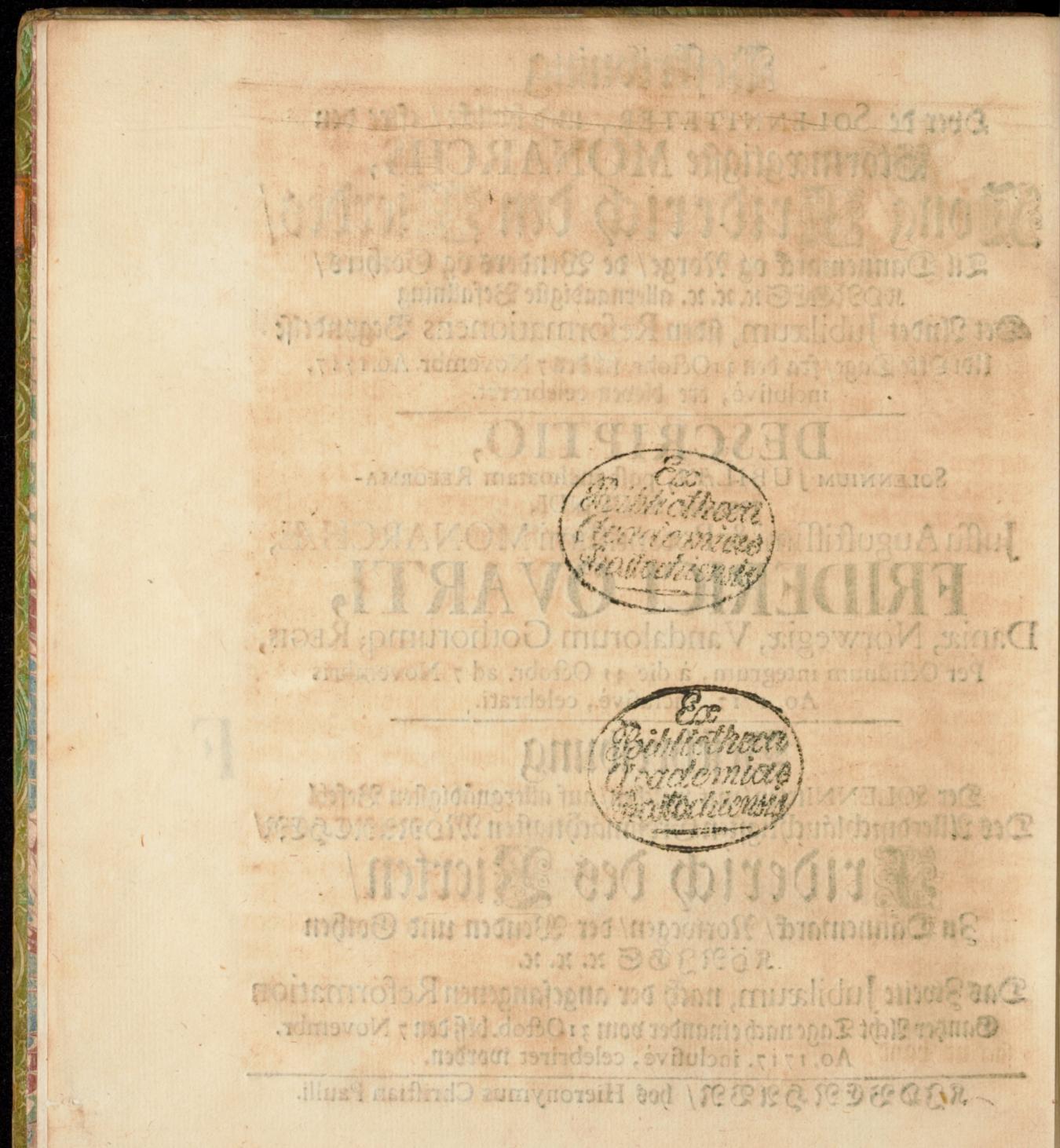
F

Der SOLENNIteten/ mit welchen/ auf allergnädigsten Befehl  
Des Allerdurchläufigsten Grossmächtigsten MONAREHEN/  
**Friderich des Pierten/**

Zu Dannemarck/ Norwegen/ der Wenden und Gothen  
KONGESc. ic. ic. ic.

Das Zweite Jubilæum, nach der angesangnen Reformation  
Sanher Acht Tage nacheinander vom 31 Octob. bis den 7 Novembr.  
Ao. 1717. inclusivè, celebriret worden.

KØBENHAVN/ hos Hieronymus Christian Paulli.





**D**et var et Helligt og forunderligt Verck / hvilket den Salige MARTINUS LUTHERUS udførde / i det Hand / drevet af GUDS Aaland / for Tu hundrede Aar siden / nemlig den 31 Octobris, 1517, opstoed imod de af den Penge - gierige Pave LEONE den Tiende udsendte Aflads- og andre slige Daarligheds Kremmere og i Satdilshed imod Johann Tezel, som den rette saadan Marcheds Directeur, offentlig opslag sine Theses paa Doren af den ved Slotted i Wittenberg staende Universitets - Kirke / saa at hand / uanseed den

**S**anctum & mirabile suit, qvod Beatus MARTINUS LUTHERUS peregit, Opus, dum divino instinctu ductus, ducentis ab hinc annis, die scilicet 31 Octobris, anni millesimi quingentesimi decimi septimi, theses suas valvis templi Academicici, qvod arcii Wittebergen si contiguum est, affixas, indignis Indulgentiarum ac ejusmodi Nugarum Mercatoribus, ab avaro Pontifice LEONE Xmo. emissis, & Speciatim Johanni Tezelio, Directori talium Nundinarum, operosit ac Spretis Vaticani brutis fulminibus superatisque Potentissimi

**B**is war ein Heiliges und Wundersahmes Werck / welches der Seelige MARTINUS LUTHERUS ausgeführt / indehm Er / durch GOTTES Geist getrieben / vor zweo hundert Jahren / nemlich den 31 Octobris, 1517, Sich gegen die von dem Geld - geistigen Papst LEONE dem Zehenden ausgesandte Ablash- und dergleichen Thorheits Krähmere zum ersten mahl gereget und in sonderheit dem Johann Tezelio, als dem Directori eines solchen Marchets / seine an die Thüre der an dem Schlosse zu Wittenberg stehenden Universitets-

A 2 Kir-

den Pavelige Bann og  
Keyserens / saavel som  
mange andre Fyrsters /  
valdige Modstand/ej al-  
leene ester haanden aa-  
benbarede den Romers-  
ke Anti-Christi Afgu-  
derie og andre til at op-  
fylde det Pavelige Cle-  
resies umaaelige Pen-  
ge= og Er-Gierigheds  
Svælg hensigtende Kon-  
ster / men end ogsaa  
ved det sande Evangelie  
ske Lys bortdrev det ty-  
cke Morck / udi hvilket  
GUDS Kirke / for-  
medelst forige Tiders  
Bankundighed / til  
mangfoldige Bildfarel-  
ser / var forfalden.

simi Imperatoris &  
multorum Principum  
in Contrarium versis  
molinibus, Latialis  
Anti-Christi Idolola-  
triam atque alias, ad  
implendam Pontificii  
Cleri insatiabilis ava-  
ritie & immodicæ  
ambitionis Voraginem  
unicè spectantes, tech-  
nas sensim detexit si-  
mulque gregem DEI  
à densis, quibus prop-  
ter anteriorum tempo-  
rum barbariem involu-  
ta erat, errorum pe-  
nè innumerorum te-  
nebris fortiter vindica-  
vit.

Kirche geschlagene The-  
ses, öffentlich entgegen  
gesetzt / nachgehends a-  
ber / ohngeachtet des  
Päpstlichen Banns und  
des / sowohl von dem  
Kaiser selbst / als vielen  
anderen Fürsten gethan  
nen mächtigen Wieder-  
standes/ nicht allein des  
Römischen Anti-Chri-  
sti Abgötterey und an-  
dere zur Erfüllung des  
der Päpstlichen Cleri-  
cey beywohnenden un-  
ersättlichen Geld- und  
Ehr-Geizes einzia und  
allein abzielende Künste  
nachgerade offenbaret/  
sondern auch die dicke  
Finsterniß der manni-  
faltigen Irrthümer/ in  
welche die Kirche GOT-  
TES / durch die Un-  
wissenheit der vorigen  
Zeiten / verfallen war /  
durch den hellen Schein  
des Evangelische Lichts/  
auff einmahl vertrichen  
hat.

Saasom da eenhver  
af Os / der bekiender  
den Evangeliske Sand-  
hed/ er den Allerheylige  
Gud

Pro ut autem Nos  
Omnes, qui Veritatem  
profitemur Evangelici-  
cam, DEO Ter Opti-  
mo

Gleichwie aber ein  
jeder unter Uns/ der die  
Evangelische Wahrheit  
bekennet / dem Aller-  
höch-

GUD / Sandheds  
GUD / for alt dette  
uendelig Lov og Tact  
syldig; Alt saa ha-  
ver ogsaa den Stor-  
mægtigste MONARCH,  
Dores Allernaadigste  
Arve = Herre Kong  
FRIDERICUS /  
den FJENDE / til  
Dannemarck og Nor-  
ge / de Benders og Go-  
thers / Konge / Hertug  
til Slesvig / Holsteen /  
Stormarn og Ditt-  
mersken / Græve til Ol-  
denborg og Delmen-  
horst / &c. / som den san-  
de Religions faste Sty-  
te / efter den udi Hans  
Kongelige Hierte bren-  
dende Kierlighed til  
Gudsfrygt / ned Tact-  
nemmelighed erindret  
Sig denne støre Guds  
Belgierung og derfore  
allernaadigst besalet / at  
Hukommelsen af det  
Andet Hundrede Aar /  
siden den første sande  
Kircke blev igien op-  
reist / skulle til den Aller-  
hoyeste GUDS Ere /  
den Evangeliske Kirkis

Trost

mo Maximo, DEO  
Veritatis, eō nomine,  
infinitas debemus lau-  
des; Ita etiam Augu-  
stissimus & Potentissi-  
mus Noster Monarcha,  
**FRIDERICUS**  
QUARTUS, Rex Da-  
niæ, Norwegiæ, Van-  
dalorum Gothorumq;,  
Dux Sleswici, Hols-  
tiae, Stormariæ atque  
Dittmarsiæ, Comes in  
Oldenburg & Delmen-  
horst, &c. fulcrum Ve-  
ræ Religionis fortissi-  
mum, ingens hoc Sum-  
mi Numinis benefi-  
cium gratâ mente se-  
cum reputans, pro in-  
signi, qvo Regium Il-  
lius pectus ardet, pie-  
tatis amore, Memo-  
riam SECULI, post  
restauratam primiti-  
vam Ecclesiam, SE-  
CUNDI in DEI Glo-  
riam, Ecclesiæ Evan-  
gelicæ solamen & pi-  
orum Omnia exulta-  
tionem, eā, quā par-  
est, devotione coli jus-  
sit, & eum in finem,

me-

höchsten GOTTE / dem  
GOTTE der Wahrheit/  
vor dieses Alles unendli-  
chen Dank schuldig ist;  
Also hat auch der Aller-  
durchleuchtigste Groß-  
mächtigste / Unser Al-  
lergnädigster Erb-Kön-  
ig und Herr König  
FRIDERICUS /  
der VIERE / zu  
Dannemarck / Norwe-  
gen / der Wenden und  
Gothen / König / Her-  
zog zu Schleswig / Hol-  
stein / Stormarn und  
der Dittmarschen / Graff  
zu Oldenburg und Del-  
menhorst / &c. / als eine  
feste Stütze der wahren  
Religion, Sich dieser  
des Allerhöchsten gro-  
ßen Wohlthat dank-  
barlich erinnert / und/  
nach der in seinem Kön-  
iglichen Herzen bren-  
nenden Liebe zur Got-  
tesfurcht / allergnädigst  
befohlen / daß des Zwey-  
ten SECULI, nach der  
wieder aufgerichtete er-  
sten und wahren Kirche/  
Gedächtniß zur Ehre  
GOTTES / der Evan-  
geli-

Trost og alle Frommes  
Glæde / med tilberlig  
Andagt celebreres og  
at til den Ende/ endog-  
saa midt udi det græsse-  
lige Bulder og Lyd af  
nu verende Kriig og de  
Krigendes Vaaben/hvil-  
ket ellers paa andre Staet  
Der fast dover ald Guds-  
frygt og Retserbighed/  
een Jubel-Fest over alt  
i Hans Maysts. Ri-  
ger og Lande/ Otte Da-  
ge efter hinanden/nem-  
lig fra den 31 Octobris  
til den 7de Novembris  
inclusive, Høytideligen  
Sulle holdes / hvormed  
Høystbenicte Hans  
Kongl. Mayst. ogsaa  
haber opreist Sig et  
Gudfrngtigheds Ere-  
Minde/ der er bestandi-  
gere / end noget Kaaber  
eller Metall, og hvilket  
vores silde Efterkom-  
mere/ saa lenge der er  
nogen Tid til/ icke skul-  
le kunde efterlade med  
ald optenklig Erbe-  
dighed at betragte.

medios etiam inter ar-  
morum strepitus, qui  
aliis in Locis pietatem  
& Leges propemo-  
dum Silere jubent, pul-  
pitis nostris per O-  
mnis ditiones, Scep-  
tro suo parentes, festi-  
vitatem jubileam, per  
octiduum integrum,  
scilicet à 31 Octobris  
die usque ad 7 Novem-  
bris inclusive celebra-  
dam, indixit simulque  
eo exigit Monumen-  
tum pietatis suæ ære  
perennius & à sera po-  
steritate in secula us-  
que venerandum.

gelischen Kirchen Trost  
und aller Frommen  
Freude / mit gehöriger  
Aubacht gefeiret und zu  
dem Ende auch mitten  
in diesem für währen-  
den Kriege und unter  
dem Schrecken - vollen  
Gelauf der Waffen/wel-  
che anderwerts die Got-  
tesfurcht und Gerechtig-  
keit fast gänzlich dämp-  
fen und unterdrucken /  
ein Jubel-Fest in allen  
Ihrer Königl. Majst.  
unterthänigen Reichen  
und Landen / ganher  
Acht Tage nach einan-  
der / nemlich vom 31  
Octobris bis den 7 No-  
vembris inclusive, cele-  
braret werden solle/ wo-  
durch dann auch Höchst-  
ermelte Ihre Königl.  
Majst. ein Denkmahl  
Ihrer Gottesfurcht auf-  
gerichtet haben/ das be-  
ständiger ist/ als einiges  
Kupfer oder Erz/ und  
welches Unsere späthe  
Nachkommen nimmer  
unterlassen werden mit  
aller nur ersinnlichen Eh-  
erbietung zu betrach-  
ten:

Es

Sagens

Requi-

Sagens Verdighed  
i sig selv udfordrer der-  
fore vel / at den Bierligh-  
ed og de Hentidelige  
Ceremonier, med hvil-  
cke vores Allernaadigste  
Konge i Anledning af  
denne store ickun hvert  
Hundrede Aar indsal-  
dende Fest / havet hellig-  
et den Allerheylste  
GUDS Navn / for saa-  
dan sin imod den Evan-  
geliſſe Sion beviiste  
Naade / med en troe-  
værdig Pen beskrives /  
paa det ey nogen maat-  
te giøre formeget eller  
for lidt deraf og paa det  
de udi Europa boende  
Nationer kunde see og  
fisonne / at i hvorvel vor  
Norden undertiden ved  
Luſten er kaald / den  
dog altid er bændende  
af Kierlighed til den san-  
de Troe / og at ey udi  
diffe Nordiske Lande /  
som disverre anden-  
steds / findes saa mange  
ubestandige Menninger /  
hvilcke / i det de ere blev-  
ne druckne af den Baby-  
loniske Skieges Begere

Reqvirit itaqve rei  
præstantia ut pompa sa-  
cra & alia, qvæ, occasi-  
one festi hujus secula-  
ris. Monarcha noster  
Augustissimus DEO ter  
Optimo Maximo, Re-  
stitutori Sionis nostræ  
Evangelicæ, pientissi-  
mè consecravit solen-  
nia fideli consribantur  
calamô, ne hac in par-  
te aut excessu aut defe-  
etu quis peccet & qvò  
omnibus & singulis Eu-  
ropæ Gentibus constet;  
Arcton nostram, aliquâ-  
do ratione aëris frigi-  
dam quidem, sed tamen  
veræ Religionis amore  
calentemesse, nec in Bo-  
realibus illius tractibus  
reperiri tot Vertumnos,  
alibi, proh dolor ! ni-  
mis freqventes, q vi po-  
culô meretricis Baby-  
lonicæ inebriati & pur-  
purato illius splendore  
seducti, æternam ani-  
marum salutem tem-  
porali postponunt &  
caducos Seculi licitan-  
tur honores, æterno-  
rum & imutabilium

og 101

pla-

102

B

ge-

Es erfodert derowes-  
gen der Sachen Vor-  
trefflichkeit / daß die Bier-  
de und andre Hochfeier-  
liche / von unserm Aller-  
gnädigsten Könige / in  
Anleitung dieses großen  
nur alle Hundert Jahr  
einfallenden Festes / dem  
Mahnen des Allerhoch-  
sten / vor seine dem Evan-  
gelischen Sion hierunter  
erwiesene Gnade / gehei-  
lige Ceremonien mit  
einer aufrichtigen Feder  
beschrieben werden / auff  
daß niemand der Sa-  
chen zu viel / oder zu we-  
nigthue / und damit die  
in Europa wohnende Völ-  
cker darauf sehen und  
verspühren können / daß  
zwar unser Norden an  
sich / wegen der Luft /  
bifweise rau und kalt /  
doch aber allezeit bren-  
nend sey in der Liebe zur  
wahren Religion und  
daß nicht in diesen Nord-  
lichen Ländern / wie ley-  
der! anderwerts / sich so  
viele veränderliche Men-  
schen hervorthun / wel-  
che / indehm sie trunken

og haver ladet sig for-  
blinde af Hendes Pur-  
pur-Glæds / sætte des-  
res Sæles ævige Bell-  
fært for dette Timelige  
til Side og trægte alle-  
niste effter denne Ver-  
dens ubestandige Høj-  
hed / Sig lidet bekym-  
rende/ om de derover ta-  
be det ævige og usor-  
gængelige Goed.

For da at giøre en  
Begyndelse paa denne  
Beskrivning da blev:

I.  
Effter Hans Kongl.  
Majest. allernaadiste  
Befallning/ Søndagen  
nest for den 31. Octobr.  
strax effter Prædicken  
var endt/ i alle Kirker/  
ved GUDS Ords Tie-  
nere det Andet den san-  
de Religions Jubilæum  
intimeret og intet eff-  
terladt/ hvorved alle og  
enhver kunde opmunt-  
tres til denne Festes an-  
dægtige Helligholdelse  
og Reformationens

& Tack

planè incuriosi.

Sed ut initium hu-  
jus descriptionis facia-  
mus.

Vigore Regii man-  
dati. Dominicā diem  
trigesimam primam  
Octobris proximē præ-  
cedenti, sacris, ubique  
coetibus in omnibus  
templis, piis sermo-  
nibus finitis, per Verbi  
Divini Ministros inti-  
matio Jubilæi Secundi  
facta fuit & nihil omis-  
sum, qvò omnes & sin-  
guli ad religiosam festi-  
hujus celebrationem  
& gratiam sanctæ Re-

geworden aus dem Be-  
cher der Babilonischen  
Wehe und von deren  
Purpur-Glanz geblen-  
det sind/ das ewige Heil  
Ihrer Seelen dem Zeit-  
lichen nachsehen und nur  
nach der unbeständigen  
Hoheit dieser Welt  
trachten/nichts darnach  
fragend/ ob Sie darüber  
das ewige und ohnenschätz-  
bare Guth verlieren.

Damit wir aber die-  
ser Beschreibung einen  
Anfang machen; So  
ward:

I.

Zufolge Ihrer Kø-  
nigl. Majest. allergnädigsten  
Befehls / am  
Sontage negst vor dem  
31. Octobr. in allen Kir-  
chen gleich nach der Pre-  
digت durch die Dienere  
des Götlichen Worts /  
das zweyte Jubilæum in-  
timret und nictes/ wo-  
durch alle und jede/ zur  
andächtigen Feier dieses  
Festes und danknehmli-  
ger Erinnerung der hei-  
lijen Reformation auf-  
ge-

Zackneimelige Erindring.

Samme Dag Klokken 3 om Efftermiddagen blev osaa denne Jubel-Fest af tvende Herolder / fordte udi deres sædvanlige Herolds Dragt / under Trompetters og Pauclers Lyd / paa de fornemste denne Kongelige Residentz-Stads Plæs og Gader udraabt og Hans Kongl. Majest. Willie det tillebende Folck kundtgiord.

## II.

Midlertid bare alle Riddere af Elefanten og Dannebrog, saavelsom andre udi Riget / Fyrstendømmerne og Grevskabet Oldenborg boende Grever og Frii-Herrer til denne Jubel-Fest hid forstrene hvoraf vel endels / for henvigtige Aarsagers Ryld / vare nødtvungne til at bede sig frii fra denne Rejse / men de fle-

formationis recordationem excitarentur.

Eodem die horâ post meridianâ tertiatâ, per binos feciales, habitu sociali consueto induitos, sonantibus etiam tympanis & tubis clangentibus, gaudium hoc populo accurrenti annunciatum & illi pia Augustissimi Regis voluntas promulgata fuit.

## II.

Conscripti interim tuere illustrium Ordinum Elephantini & Dannebrogici Equites Aurati ac reliqui in regno Daniæ, nec non in ducatibus & comitatu Oldenburgensi degentes Comites atque Barones, quorum non nulli causis santicis impediti, iter depreca- ci coacti fuerunt, quam festo huic

gemuntert werden kunten / unterlaassen.

Selbigen Tages / des Nachmittags / gegen 3 Uhr / ward auch das Jubilæum von 2 Herolden in Ihren gewöhnlichen Herolds-Kleider / unterni Schall der Trompetten und Pauclen / auf denen vornehmsten Pläßen und Straßen dieser Königl. Residentz-Stadt / ausgerufen und dem zu lauffenden Volck Ihrer Majest. hierunter hegender Wille kundt gethan.

## II.

Unterdeßen waren alle Rittere vom Elefanten und Dannebrog wie auch andere im Reiche und in denen Fürstenthümern und der Graffschafft Oldenburg wohnende Graffen und Freiherren zu dem Jubilæo hieher verschrieben / deren zwar einige durch hochwichtige Ursachen verhindert / diese Rejse zu verbitten gezwungen

B 2 wor-

flerste dog holdt Sig-  
det for en Lycke og **W-**  
re / at de kunde være til-  
stæde og gaa Hans  
Kongl. Majest. ud i den-  
ne Høytidelige Festers  
besonderlige Hellighol-  
delse allerunderdanigst  
til Haande / Dennem  
var og ankyndiget i  
hvad Klæder de paa de  
førefrevne Dage skulle  
indstille sig / nemlig:  
Ridderne af Elephan-  
ten udi rede og Ridder-  
ne af Dannebrog udi  
violett- Fløjels Riortes-  
ler / begge decle broderet  
eller galoneret med Solf  
(undtagen i Sommerne)  
og enhver af dem være  
prydet med sin Or-  
dens-Kæde.

huic seculari adesse &  
Regi Augustissimo in  
sacris hisce solemibus  
celebrandis debitam  
operam præstare glo-  
rix sibi duxere. His  
injunction fuit, quibus  
præscriptis diebus ute-  
rentur vestimentis, sci-  
licet ut Equites Ordi-  
nis Elephantini pannō  
sericō rubei, Equites  
autem Ordinis Danne-  
brogici violacei colo-  
ris, argentō textili (ex-  
ceptis tamen fimbriis,) di-  
stinctō indui essent  
& unusquisque tor-  
quam Ordinis collo im-  
positam gestaret.

worden / die meisten az-  
ber sich es für eine grosse  
Ehre und ein besonderes  
Glück hielten / daß Sie  
bei diesem hohen Fest  
zugegen seyn und Ihrer  
Königlichen Majest. in  
diesen Celebrirung/ als  
sehr unterthänigst am  
Hand gehen kunte.  
Diesen war anbefohlen/  
in welchen Kleidern sie  
an denen bestimmten Ta-  
gen hereiuztreten hät-  
ten/nemlich: Die Rit-  
tere vom Elephanten in  
roth- und die vom Dan-  
nebrog in violet-Sam-  
metenen Röcken / beede  
Theile mit Silber/ doch  
aber nicht in denen  
Säumen brodiret/ oder  
galoniret / und daß ein  
jeder von Ihnen mit sei-  
ner Ordens-Kette gezie-  
ret seyn sollte.

## III.

Des Tages vor dem  
Fest / nemlich den 30  
Octobris, ward des A-  
bends von 6 bis 7 Uhr /  
das Jubel-Fest mit de-  
nen vornembsten Klokk-  
en / sowohl hier in der  
Köttig-

**II.**  
Dagen for Høyt-  
eden nemlig den 30 Oc-  
toberis blev fra om Af-  
teten Klocken 6 indtil 7  
med de største Klocker/  
saavel her i den Konge-  
lige Residentz-Stadt  
og ind

Pridie festi cele-  
brandi, die 30 Octobr.  
graviorum campana-  
rum tam hic in Regia  
Metropoli, quam in  
reliquis Regnorum at-  
que Ducatum civitati-  
bus

og andre Stæder udi Kongens Rige og Lan-  
de / som i Lands-Bye-  
Kirckene ringet til Hel-  
lig-Aftsen og advare-  
des derved alle og en-  
hver / at de skulle hen-  
lege deris andre Forretninger og vende  
deris Sind i Tide hen-  
til at helligholde den Morgenendereffter ind-  
faldende Jubel-Fest.

Udi samme Time  
bleve og adskillige aan-  
delige Psalmers Melo-  
dier paa Slods-Laar-  
net med Basuner bla-  
ste ved Stadens-Musi-  
cantere, som og med  
samme Music continu-  
erede hver Aften / saa  
lenge Jubel-Festen va-  
rede.

## IV.

Den første Jubel-  
Festens Dag nemlig den  
31 Octobris (hvilken  
for 200 Aar siden var  
det Papelige Sæde saa  
ulykkelig og fatal) be-  
gav

bus pariter ac in tem-  
plis parochialibus soni-  
tu ab hora sexta vesper-  
tina usque ad septimam  
signum Jubilæi instan-  
tis datum est eoque o-  
mnes & singuli, ut or-  
dinariis supersederent  
negotiis animosque ad  
devotam, inchoandi  
posterò die festi, cele-  
brationem, mature di-  
rigerent, denuo exci-  
tati sunt.

Eadem horâ ex tur-  
ri arcis regiæ melodi-  
as hymnorum sacro-  
rum tubis intonarunt  
ordinarii regiæ Metro-  
polis musici, qui eti-  
am singulis Jubilæi die-  
bus, pari vesperis tem-  
pore, hoc officio fun-  
cti sunt.

## IV.

Primo festi die,  
trigesimo primo Octo-  
bris, Pontificiæ sedi,  
ante ducentos annos,  
verè nefasto & fatali,  
Augusstissimum no-  
strum

Königlichen Residentz-  
Stadt und anderen  
Städten Ihrer Königl.  
Majest. Reiche und Pro-  
vinzien, als auch in des-  
sen Kirchen auf dem  
Lande eingeläutet / und  
wurden dadurch alle und  
jede erinnert, Ihre ge-  
wöhnliche Geschäftse  
auffzuschieben und ihre  
Sinne und Gedanken/  
zur Feyrung des den  
Morgen darauff einfal-  
lenden Jubilæi beyzeiten  
hinzulencken.

Zur selbigen Stun-  
de wurden auch auff  
dem Schloß = Thurm  
verschiedene Geistliche  
Gesänge durch die  
Stadt-Musicanten mit  
Posaumen geblasen und  
continuirten selbige/ so  
lange das Jubilæum  
währete / alle Abend  
mit einer solchen Music.

## IV.

Am ersten Tage des  
Jubilæi, nemlich am 31  
Octobris, welcher vor  
zwo Hundert Jahren  
dem Papstlichen Stuhl  
so unglücklich und fatal  
war/

B 3 war/

gav vores Allernaadigste Konge Sig med Hendes Majest. Droningen / Hans Kongelige Høghed Kron-Prinzen / Deres Høgheder Prins / CARL og de twende Kongelige Prinssesser af Sømækerne hen til Slods-Kircken / som med Tapetzerier var beprydet.

strum Monarcham, cum augustissima Regina, Principis hæreditarii Celsitudine Regia, Principis CAROLI Celsitudine & binarum Principum Regiarum Celsitudinibus, ad scalicula Arcis Regiae multis aulæis decoratum, ex conclavibus pergentem, præcessit Primarius aulæ Marescallus Comes de Calenberg, omnium Nobilium Cubiculi & aliorum nobilium coronâ cinctus sequebatur Equites aurati, singuli justo ordine, adeo ut dignitate prior, Regi & Familiae regiae proprior esset, incedentes,

For Hans Kongel. Majest. og den Kongelige FAMILLE gick Ober-Hoff-Marskall Grev Callenberg, med sig havende alle Cammer-Junckere og Cavalerer. Men efter Kongen og Hans FAMILLE fulgte Ordens-Ridderne/hver efter sin Rang. saa at de fornemste vare Kongen og det Kongelige Huus nærmest.

Guds Dienste be- gyndtes med sædvanlige aandelige Psal- mers

Cultui divino can- tu hymnorum solito & concentibus snavis- si-

war/verfügte Unser Allergrädigster König und Herr Sich mit Ihrer Majest. der Königin / Ihrer Königl. Hoheit dem Crohn-Prinzen / Ihrer Hoheit dem Prins CARL und der beeden Königl. Prinssessen Hoheiten/ aus Ihren Gemächern nach der mit Tapeten ausgezierten Schloß-Kirche.

Vor Ihrer Königl. Majest. und der Königl. FAMILLE trat einher der Ober Hoff-Marschall Graff Callenberg, bey sich habend alle Cammer-Junckers und andere Cavalliers. Nach dem Könige und der Königl. FAMILLE aber folgten die Rittere der beeden Orden, ein jeder nach seinem Rang, so daß die Vornembsten Ihrer Königl. Majestet und Dero Hause am negsten waren.

Der Gottes-Dienst ward gewöhnlicher- maßen mit Geistlichen Ge-

mers-Sang og en sær-delis skien Music. Der-nest holdt Hans Kongl. Majest. Confessionarius, Hr. Christian Lem-wig een paa denne Fest siq vell beqvæmmende Prædicken og / da den var endt / blev under TromPetters og Paucers Lyd sunget den Lov-Sang: O GUD Vi Love Dig. Imid-lertid blev ogsaa Cano-neren paa Bolden om-kring den Kongelige Residentz-Stad og paa Floden trende gang af-studt.

Da Kongen og Hans FAMILLE gik af Kircken bleve de lige-ledes ledsaget af ovenbe-melte Riddere og andre tilstæde værende Her-rer / dog med den For-andring/ at Hans Ma-jest. der udi hengangen til Kircken var foran / nu med den Kongelige FAMILLE sluttede Processionen, men O-ber-Hoff-Marskall gick her //

simis initiatum fuit & habuit sermonem ho-mileticum festo ele-ganter accommoda-tum, Regi à Confessio-nibus Dn. Christianus Lemwig. Eō finitō, hymnus Sacer : TE DEUM laudamus , tympanis tubisque ad-sonantibus, intonatus & absolutus est, dis-plosis interea tempo-ris, terna vice, omni-bus, quæ propugna-culis Regiæ Metropolis & classi imposita sunt. magno cum fragore bellicis tormentis.

Recedentem Re-gem cum Familia co-mitabantur Equites aurati & Regni, quo-quot eorum aderant, conscripti Primores, mutato autem Ordine, ita ut Rex qui prior, cum Sacellum adiret, incedebat, revertens, cum Familia Regia, processionem, præ-eun-te tamen sicuti antea primō aulæ Mareschal-

Gesängen und diemahl mit einer sehr schönen Music angefangen. Der Königl. Confessionarius Hr. Christian Lemwig hielt eine auff die-ses Fest wohl eingerich-tete Predigt und nach deren Endigung ward der Gesang: HERRE GOTT Dich leben wir / unterm Schall der Trompetten und Paucken / abgesungen. Die Canonen auff denen Wällen der Königl. Re-sidentz Stadt und auff der Flotte wurden auch unterdezen zu dreien-mahlen abgeferrret.

Als Ithro Königl. Majest. mit Dero FA-MILLE wieder aus der Kirchen gieng/ wur-den dieselbe von ohnge-regten Rittern und an-deren zur Stelle seyen-den Herren begleitet/ doch mit der Verände-rung/ daß der König welcher im Gauge nach der Kirchen voran war/ nunmehro mit Dero Königl. Hause die Pro-cessi-

her / ligesom tilforn / lô, clauderet. Prædicti  
nest for Hans Kongel. deinde Equites Regiæ  
Majest. Siden blevé assidebant mensæ & re-  
Ridderne inviterede til liqui Proceres ac nobi-  
det Kongelige Taffel og les epulis reficieban-  
de øvrige Herrer og tur exquisitis.

Cavallerer ogsaa vel  
trakterede.

Sammne Dag om  
Middagen kloken 12/  
begyndte D. Hans Bartho-  
lin S.S. Theol. Profes-  
sor Primarius, paa  
det Kongelige Univer-  
sitet, i det øverste Audi-  
torio, vores jubilæum  
med en zürlich Oration,  
i det Latinse Sprog  
og i begge Rügerne  
Dannemarck og Norge/  
saavel som i de andre  
Hans Kongel. Majest.  
Lande og Provintzier  
holdtes Orationes jubi-  
lææ af Professorerne  
ved Universiteterne  
Kiehl, Gryphswalde  
og ved Gymnasio i Odensee, saavel som ogsaa  
af Lectoribus S.S. The-  
ologizæ

cession schloße / der Herr  
Ober-Hoff-Marschall  
aber auch hier / gleich-  
wie vorhin / negst vor  
Ihrer Königl. Majest.  
hereinrat. Hernacher  
blieben die Rittere bey  
Ihrer Königl. Majest.  
zur Taffel und die übri-  
gen Herren und Caval-  
liers wurden auch wohl  
trakteret.

Selbigen Tages/  
des Mittags umb 12  
Uhr / hat D. Johannes  
Bartholinus S.S. Theol.  
Profess. Primarius, auf  
der hiesigen Königlichen  
Universitet, in dem Od-  
sbern Auditorio, das Ju-  
bilæum mit einer in  
Lateinischer Sprache  
gehaltenen zierlichen O-  
ration angefangen und  
in beeden Königreichen  
Deunemarck und Nor-  
wegen/ sowohl als ande-  
ren Ihrer Königl. Ma-  
jest. Provintzien und  
Landen hielten die Pro-  
fessores der Universi-  
teten Kiel / und Gryph-  
swalde, wie auch des  
Gymnasi zu Odensee.

so-

ogiaæ og af Rectorius udi Cathedral- og Trivial-Skolerne.

Guds-Tjeniste blev udi alle Kircker Heytideligen med Music og efter Prædicken med Lov-Sangen: O GUD vilove Dig! celebreret haø og bleve til Festens dis større Lustre, Canonerne paa Aggershuus Slot udi Norge og af Boldene om Rensburg i Hollsteen løftnede.

## V.

Den anden Jubel-Festens Dag / som var alle Helgens Dag / forføyede sig Kongen og den Kongelige FAMILIE med et prættig og fortreffelig Folge til vor Frue Kircke her udi den Kongelige Residentz-Stad.

Alle tilstæde væren-de Riddere / udi oven om-

buerunt. Sacri quoque ritus in omnibus templis solenniter, harmonia scilicet musicali & post pios sermones cantu hymni.: Te DEUM laudamus, dicti, celebrati sunt, fulminantibus etiam, ad decorandum eo magis Jubilæi festivitatem, Aggershusia in Norwegia & Rensburgi in Holsatia bellicis tormentis.

## V.

Secunda Jubilæi luce, festo omnium Sanctorum, Rex Augustissimus & Familia Regia ad templum Metropolis cathedrale Di-væ Mariæ dicatum, comitatu illustri & splendidâ pompa se contulerunt.

Omnes, qui aderant, Equites aurati, habitu folen-

sodan die Lectores S.S. Theol. und die Rectores der Cathedral- und Trivial- Schulen Orationes Jubilæas.

Der Gottes-Dienst ward in allen Kirchen hochfeierlich mit Music und nach der Predigt mit dem Gesang: Herr GOTT dich loben wir/ celebriret und es würden auch zu des Fests noch mehrern Lustre, die Canonen von dem Schlosse Aggershuus in Norwegen und denen Wällen der Festung Rensburg in Holstein gelöst.

## V.

Am 2ten Tage des Jubilæi, nemlich am Fest allerheiligen / verfügten Sich Ihre Koenigl. Majest. und die Koenigl. FAMILIE mit einem prächtigen und vortrefflichen Gefolge nach der Marien Kirche in der hiesigen Koenigl. Residentz-Stadt.

Alle zur Stelle seyende Rittere/ mit obbesag-

ommelte Klæde=Dragt/  
saavel som og andre  
Herr er forsamlede sig  
med deres kostelige  
næste deelen forgyldte  
og alle med Ser Heste  
b: spenne Carosser / for  
at følge Hans Kongel.  
Majestæt til Kircken.  
For enhvers Bogn gick  
Laquayer og Lebere  
Klæde udi nye og stien-  
ne Liberier / men nog-  
le Vogne vare ledige/  
saasom de / hvilke sani-  
me tilhørte / paa deres  
Embeders vegne maat-  
te holde Sig nærmere  
til Kongen og den Kon-  
gelige FAMILLE. I-  
mod Klocken i omfor-  
middagen begyndte Pro-  
cessionen og blev derudi  
efterfølgende Orden i  
Agt taget.

En Under=Officer  
med 12 af Garden til  
Hest.

De tvende Kongel.  
Hoff=Fourerex.

1. Hr. Jens Juel  
Wind,

solanni, supra descrip-  
to, induti & reliqui  
Proceres, curribus  
magna ex parte splen-  
dide in auratis & equis  
sex junctis, ad Regem  
ædem sacram verlus  
comitandum, se con-  
gregarunt. Uniuseu-  
jusque currum ante-  
bant famuli à pedibus  
& cursores, novis ve-  
stimentis & coloribus  
familiaæ nitidè distineti,  
non nulli autem cur-  
rus vacui erant, quo-  
niam eorum possesso-  
res Regi atque Familiæ  
Regiæ, ratione offi-  
cii, propius adesse te-  
nebantur. Circiter ho-  
ram undecimam ante-  
meridianam processio  
initium cepit & qui-  
dem ordine sequenti.

Decurio cum 12  
prætorianæ cohortis e-  
quitibus.

Bini hospitii Regii  
designatores.

1. Currus Dn. Jani  
Julii

sagtem habit angethan/  
wie auch verschiedene  
andere Herren versam-  
leten Sich / umb Ihre  
Königliche Majest. zur  
Kirchen zu begleiten /  
mit Ihren kostlichen /  
zum grøsten Theil ver-  
guldeten und mit Sechs  
Pferden bespanneten  
Carosser. Vor eines  
jeden Wagen traten ein-  
her die Laquayen und  
Lauffers / alle in neuer  
und schöner Liberetæ ge-  
kleidet / einige der Ca-  
rossen wahren aber le-  
dig / weiln diejenige/  
denen selbige gehörten /  
Amts halber / Ihrer  
Königl. Majest. und der  
Königl. FAMILLE nä-  
her seyn müsten. Des  
Vormittags gegen 11  
Uhr nahm die Processio-  
n ihren Anfang und  
ward darin nachfolgen-  
de Ordnung gehalten.

Ein Unter=Officier  
mit 12 von der Garde  
zu Pferde.

Die 2 Königl. Hoff-  
Fouriers.

Der Wagen des Herrn

Wind, Fri = Herre til Juelinge, hans Vogn.	Julii Wind, Liberi Ba- ronis im juelinge.	Hrn. Jens Juel Wind, Frenherrn zu Juelinge.
2. Hr. Eilert Holck, Fri = Herre til Holcken- Havn / hans Vogn.	Currus Dn. Hila- rii Hoikii, Liberi Ba- ronis in Holcken- havn.	2. Der Wagen des Hrn. Eilert Holck, Frenherrn zu Holcken- havn.
3. Hr. Malta, Fri- Herre af Puttbus, Ein- siedelsborg og Kiørup / hans Vogn.	Currus Dn. Maltæ, Liberi Baronis à Putt- bus, in Einsiedelsbur- gum & Kiørup.	3. Der Wagen des Hrn. Malta Frenherrn zu Puttbus, Einsiedels- burg und Kiørup.
Ridderne af DANNEBROG.	Equites Ordinis DANNEBROGIC.	Die Rittere vom DANNEBROG.
4. Hr. Christian Carl von Gabel, til Bregentved og Gabels- Lycke / Ridder / Kongl. Majestæts Cammer- Herre og Ober-Kriegs- Secretaire, hans Vogn.	Currus Dn. Chri- stiani Caroli à Gabel, in Bregentved & Ga- bels-Löcke, Equitis, S. R. Majest. Cubicula- rii nobilis & Primi ad rem militarem Se- cretarii.	4. Der Wagen des Hrn. Christian Carl von Gabel, auff Bre- gentved und Gabels- Löcke / Ritter / Ihrer Königl. Majest. Cam- mer = Herr und ober- Kriegs=Secretaire.
5. Hr. Christian Thomesen Sehestedt, Ridder / Kongl. Majest. Admiral og Commer- ce-Raad.	D. Christianus Thomæ Sehested, E- ques, Thalassiaracha & Consiliarius Commer- ciorum Regius.	5. Hr. Christian Thomesen Sehestedt, Ritter / Ihrer Königl. Majest. Admiral und Commerce-Rath.
6. Hr. Peter Raben, Ridder / Kongl. Majest. Admiral.	Dn. Petrus Ra- ben, Eques & Thalasi- archa Regius.	6. Hr. Peter Raben, Ritter / Ihrer Königl. Majest. Admiral.
7. Hr. Friderich von Gram, Ridder / Kongl. Majest. Estats- Raad og Jæger Messer over Sjællands Stift.	Dn. Fridericus à Gram, Eques, S. R. Majest. Consiliarius status & rei venato- riæ per Sædlandiam	7. Hr. Friderich von Gram, Ritter / Ihrer Königl. Majest. Estats- Rath und Jägermeister
8. Hr. præfectus.	Cur-	8. Der

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p>8. Hr. Wilhelm Moritz von Münich, Ridder / Hertes Majest. Dronningen Ober-Hoff-Mester / hans Bogn.</p>                                      | <p>8. Currus Dn. Wilhelmi Mauriti à Mülich, Equitis &amp; domini Augustissim Regi-næ præfecti primarii.</p>   | <p>8. Der Wagen des Hrn. Wilhelm Moritz von Münich, Ritter / Ihrer Majest. der Königin Ober-Hoff-Mester.</p>                                 |
| <p>9. Hr. Hans Adolph von Ahlefeldt, Ridder / Kongel. Majest. Cammer-Herre/hans Bogn.</p>  | <p>9. Currus Dn. Jo-hannis Adolphi ab Ahlefeldt, Equitis &amp; S. R. Majest. Cubicularii nobilis.</p>   | <p>9. Der Wagen des Hrn. Hans Adolph von Ahlefeldt, Ritter / Ihrer Königl. Majest. Cammer-Herrn.</p>   |
| <p>10. Baron Hr. Christian Rantzow, Ridder / Kongl. Majest. Cammer-Herre / og Deputerede ved See-Estatens General-Commissariat, hans Bogn.</p> | <p>10. Currus Liberi Baroni Dn. Christiani Rantzow, Equitis S. R. Majest. cubicularii nobilis &amp; Commissarius rei maritimæ Generalis Deputati.</p> | <p>10. Der Wagen des Hrn. Baron Christian Rantzow, Ihrer Königl. Majest. Cammer-Herrn und Deputirten zum See-Estat-General-Commissariat.</p> |
| <p>11. Hr. Christian Ludewig von Plessen, Ridder / Kongl. Majest. Stift-Befahlings-Mand over Aarhuus-Stift og Estats-Raad.</p>                 | <p>11. Dn. Christianus Ludovicus à Plessen, Eques, S. R. Majest. Praefectus Provincialis Dioeceseos Aarhusiensis &amp; Consiliarius Status.</p>       | <p>11. Hr. Christian Ludewig von Plessen, Ritter / Ihrer Königl. Majest. Stift-Befehlshaber über Aarhuus Stift und Estats-Rath.</p>          |
| <p>12. Hr. Carl Adolph von Plessen, Ridder / Hans Prinzelige Høgheds Princk CARLS Ober-Cammerer/ hans Bogn.</p>                                | <p>12. Currus Dn. Caroli Adolphi à Plessen, Equitis &amp; aulæ Celsitudinis suæ Principis CAROLI, moderatoris primarii.</p>                           | <p>12. Der Wagen des Hrn. Carl Adolph von Plessen, Ritter / Ihrer Hoheit des Printzen CARLS Ober-Cammerern.</p>                              |
| <p>13. Hr. Johann Heinrich Huguetan, Greve af Gyldensteen, Fritz</p>   | <p>13. Currus Dn. Jo-hannes Henrici Hu-guetan, Comitis à Gülden-</p>  | <p>13. Der Wagen des Hrn. Johann Heinrich Huguetans, Graffen von</p>   |

Fri-Herre af Odyck, Herre til Kronsborg / Ridder / Kongel. Ma- jest. Cammer-Herre og Envoyé Extraordinai- re til de Neder-Rünn- ste og Westphaliske Kredzer ud i det Romer- iske Thyske Rige, hans Bogn.	denstein, Liberi Baro- nis ab Odyck, Hæredi- tarii in Cronsburg, E- quitis, S. R. Majest. Cu- biculare nobilis & per sacri Romani Imperii Circulos Inferioris Rheni & Westphali- cum ablegati Extraor- dinari.	von Gildenstein, Frey- herrn zu Odyck, Herr zu Cronsburg, Rittern/ Ihrer Königl. Majest. Cammer-Herrn und Envoyé Extraordinai- re in denen Nieders- Rheinschen- und West- phälischen Treyffen des Heil. Römischen Reichs.
14. Hr. Adam Christo- pher von Knuth, Greve af Knuthen- borg, Herre til Melds og Sørup = Gaarde / Kongel. Majest. Cam- mer-Herre/hans Bogn.	14. Currus Dn. Ada- mi Christophori à Knuth, Comitis in Knuthenborg hæredi- tarii in Meltz & Sørup, S. R. Majest. Cubicu- lare nobilis.	14. Der Wagen des Hrn. Adam Christo- pher von Knuth, Gra- ffen von Knuthenburg, auf Melz und Sørup Erb-Herrn/ Ihrer Kö- nigl. Majest. Cammer- Herrn.
15. Hr. Christian Friis, Greve til Frii- senborg / Ridder / Kon- gel. Majest. Cammer- Herre og Oberst over et Regiment til Hest/ hans Bogn.	15. Currus Dn. Christaini Friis, Co- mitis in Frisenborg, E- quitis, S. R. Majest. Cu- biculare nobilis & Le- gionis equitum Chil- archæ.	15. Der Wagen des Hrn. Christian Friis, Graffen zu Friisenburg/ Rittern/ Ihrer Königl. Majest. Cammer- Herrn und Obersten ü- ber ein Regiment zu Pferde-
16. Hr. Iver Rosen- krantz, til Rosenholm / Ridder / Kongel. Ma- jest. Geheime- og Estats- Raad / saa og Amt- mann over Køben- hafns Amt.	16. Dn. Ivarus Ro- senkrantz, in Rosen- holm, Eques S. R. Ma- jest. à Consiliis intimis & status, nec non præ- fecturæ Hafniensis Præfectus,	16. Hr. Iver Rosen- krantz auf Rosenholni/ Ritter / Ihrer Königl. Majest. Geheimer- und Estats-Rath / wie auch Amtmann über Cö- penhagens Amt.
17. Hr. Vincentz Ler- che,	17. Dn. Vincentius à	17. Hr. Vincentz Ler-

che, til Lerchenfeldt / à Lerche, in Lerchenfeldt, Eques, S. R. Majest. Geheime=og Estatsstatus & Cancellariæ, nec non Ceremoniarum Magister & Ordinum Elephantini & Dannebrogici Secretarius.

18. Hr. Laurence de Boysett, Ridder / Kongel. Majest General-Lieutenant ved Infanteriet.

19. Hr. Albrecht von Eyndten, Ridder / Kongel. Majest. General-Lieutenant ved Infanteriet.

20. Hr. Schack Brockdorff, Frii-Herre til Scheelenborg, Ridder / Kongel. Majest. General-Lieutenant ved Infanteriet

21. Hr Hans Christoph von Schönefeldt, Ridder/Kongel. Majest. General-Lieutenant til Foeds/saa og Commandant i den Kongel. residentz-Stadt Kiøbenhavn.

22. Hr. Friderich Gers-

Lerche, auff Lerchenfeldt Ritter/ Ihrer Königli. Majest. Geheimb- ter und Estats-Rath/ wie auch Ceremonien- Meister und Ordens- Secrétaire.

18. Dn. Laurentius à Boysett, Eques, S. R. Majest. Peditatus Locum tenens Generalis.

19. Dn. Albertus ab Eyndten, Eques, S. R. Majest. Peditatus Locum tenens Generalis.

20. Dn. Schack à Brockdorff, Liber Baro in Scheelenborg, Eques S. R. Peditatus Locum tenens Generalis.

21. Dn. Johannes Christophorus à Schönefeldt, Eques, S. R. Majest. Peditatus Locum tenens Generalis & Praefectus Regiae Metropolis Havniensis.

22. Dn. Fridericus Gers-

18 Hr. Laurentz de Boysett, Ritter / Ihrer Königli. Majest. General-Lieutenant von der Infanterie.

17. Hr. Albrecht von Eyndten, Ritter / Ihrer Königli. Majest. General-Lieutenant von der Infanterie.

20. Hr. Schack Brockdorff, Frey-Herr zu Scheelenburg, Ritter / Ihrer Königli. Majest. General-Lieutenant von der Infanterie.

21. Hr. Hans Christoph von Schönefeldt, Ritter / Ihrer Königli. Majest. General-Lieutenant von der Infanterie und Commandant in der Königli. Residentz-Stadt Copenhagen.

22. Hr. Friderich Gers-

Gerstorph, til Bramstrup og Kier-Gaard/Ridder/ Kongel. Majest. Geheime-Raad.	Gersdorph in Bramstrup & Kiergaard, Eques, S. R. Majest. à Consiliis intimis.	Gersdorph auf Bramstrup und Kier-Gaard/ Ritter/ Ihrer Königl. Majest. Geheimbter-Rath.
23. Hr. Eriderich Christian Adelaer, til Bradsberg og Giensoe Gaarde/ Ridder / Kongel. Majest. Geheime-Estats og Justitz Raad/ Stift = Befahlings-Mand over Sjællands Stift og Amtmann over Roskilde og Tryggewalde Amt.	23. Dn. Fridericus Christianus Adelaer, in Bradsberg & Giensæ, hæreditarius, Eques, S.R.Majest. à Consiliis, intimis status & Justitiae præfectus Provincialis Diœcesios Sædlandiæ & Præfecturarum rothschildensis & Tryggewaldensis Præfectus.	23. Hr. Friderich Christian Adelaer, auf Bradsberg und Giensæ / Ritter/ Ihrer Königl. Majest. Geheimbter-Estats- und Justitz-Rath/ wie auch Stifts-Amtmann über See-landt und Amtmann der Emter Rothschild und Tryggewalde.
24. Hr. Palle Kragh til Kattholm / Ridder / Kongel. Majest. Geheime Raad / Stift-Befahlings - Mand over Viborg Stift og Amtmann over Holdts Amt.	24. Dn. Palemon Kragh in Kattholm, Eques, S. R. Majest. à Consiliis intimis Præfectus Provincialis Diœceseo Wiburgensis & Holdensis præfecturæ Præfectus.	24. Hr. Palle Kragh, auf Kattholm/ Ritter/ Ihrer Königl. Majest. Geheimbter-Rath und Stifts-Amtmann über Viburg Stift / auch Amtmann über Holdts Amt.
25. Hr. Wilhelm Friderich von Platen, Ridder / Kongel. Majest. Geheime-Raad og Amtmann over Sonderborg Amt.	25. Dn. Wilhelmus Fridericus à Platen, Eques, S. R. Majest. à Consiliis intimis & præfecturæ Sonderburgensis præfectus.	25. Hr. Wilhelm Friderich von Platen, Ritter/ Ihrer Königl. Majest. Geheimbter-Rath und Amtmann des Amts Sonderburg.
26. Hr. Johann Ludowig Fri-herre til Königstein / Herre til Ohe og	26. Dn. Johannes Ludowicus, Liber Baro à Königstein, hæredi-	26. Hr. Johann Ludowig Frey-herr von Königstein, auf Ohe und

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p>og Dollroth / Ridder / Kongel. Majest. Geheim-Raad og Amtmann over Apenrade og Lugum = Closterr-Amter.</p> <p>27. Hr. Valentin von Eichsted, Ridder / Kongel. Majest. Geheim-Raad / Cammer-herre og Amtman over Friderichsborg og Cronborg Amter.</p> <p>28. Hr. Friderich von Walter, Ridder / Kongel. Majest. Geheim-Raad og Ober-Hoff-Mester hos Hans Kongel. Høihed Kron-Prinzen / hans Bogn.</p> <p>29. Hr. Caspar Schöller til Lellinge / Spanager og Taagerod Gaarde / Ridder / Kongel. Majest. Geheim-Estats-Justitz- og Cancellie-Raad / samt Justitiarius i Høieste Rett.</p> <p>30. Hr. Wolff Blome, til Hagen og Barnfleth / Ridder / Kongel. Majest. Geheim-Land</p> | <p>ditarius in Oehe &amp; Dollroth, Eques, S. R. Majest. a Consiliis intimis &amp; præfecturarum Apenrade &amp; Lugum-Closter præfectorus.</p> <p>27. Dn. Valentin ab Eichsted, Eques S. R. Majest. Consiliarius intimus, Cubicularius nobilis &amp; præfecturarum Friderichsburgensis &amp; Croneburgensis Præfectorus.</p> <p>28. Currus Dn. Friderici à Walter, Equitis S.R. Majest. Consiliarius intimi &amp; domui Celsitudinis suæ Regiae Principis Hæreditarii, præfecti primarii.</p> <p>29. Dn. Casparus Schöller, in Lellinge Spanager &amp; Taagerod, Eques, S. R. Majest. Consiliarius intimus, Status Justitiæ &amp; Cancellariæ, nec non Justitiarius supremi Tribunalis.</p> <p>30. Dn. Wulff Blome, in Hagen &amp; Barnfleth, Eques, S. R. Majest. Consiliarius intimus</p> | <p>und Dollroth / Erbherr, Ritter / Ihrer Königl. Majest. Geheimbter-Rath und Amtman der Winter Apenrade und Lugum-Closter.</p> <p>27. Hr. Valentin von Eichsted, Ritter / Ihrer Königl. Majest. Geheimbter = Rath / Cammerherr und Amtmann der Winter Friderichsborg und Cronburg.</p> <p>28. Hr. Friderich von Walter, Ritter / Ihrer Königl. Majest. Geheimbter-Rath / und Ober-Hoff-Mester bey Ihrer Königl. Høheit dem Kron-Prinzen.</p> <p>29. Hr. Caspar Schöller auff Lellinge / Spanager und Taagerod / Ritter / Ihrer Königl. Majest. Geheimbter-Estats-Justitz- und Canzleien-Raad / wie auch Justitiarius im Höchsten Gericht.</p> <p>30. Hr. Wulff Blome, auff Hagen und Barnfleth / Ritter / Ihrer Königl. Majest. Ge-</p> |
|--|---|--|

Laud = Raad udi Her- tugdommene Sleswig og Hollsteen / saa og Provst over det Ade- lige Jomfrue Closter til Preeß.	mus & Provincialis in Ducatibus Sleswici & Holsatiæ, nec non præ- positus Cœnobii Vir- ginum nobilium Pree- tzensis.	Geheimbter- und Land- Rath in denen Fürsten- thümern Schleswig / Holstein / wie auch Probst des Adelichen Jungfern-Closters zu Preeß.
31. Hr. Matthias Moth, Ridder / Kongl. Majest. Geheime-Es- tats-Justitz-ogCancel- lie Raad.	31. Dn. Matthias Moth, Eques, S. R. Ma- jest. Consiliarius inti- mus Status-Justitiae & Cancellarie.	31. Hr. Matthias Moth, Ritter / Ihrer Königl. Majest. Ge- heimbter = Estats- Ju- stitz - und Cankeley- Rath.
32. Hr. Cay Bur- chard Greve af Ahle- feldt, til Eschels-Marck/ Ridder / Kongl. Majest. Geheime-Raad / Cam- mer-herre og Deputere- de i Land-Estatens Ge- neral-Commissariat.	32. Dn. Cajus Bur- chardus, Comes ab Ah- lefeld, in Eschelmarck Eques, S. R. Majest. Consiliarius intimus, Cubicularius nobilis & Commissariatus Gene- ralis ad rem militarem terrestrem Deputatus.	32. Hr. Cay Eu- chard, Gross von Ahle- feldt auff Eschels- Marck / Ritter / Ihrer Königl. Majest. Ge- heimbter Rath / Cam- mer-herr und Deputir- ter zum Land-Estat- General-Commissarie
33. Hr. Johann Ge- org Holsten, til Mol- lenhagen / Ridder / Kon- gel. Majest. Geheime- Raad udi Conseilet, sambt Estats-Raad.	33. Dn. Johannes Georgius ab Holsten, in Möllenhagen, E- ques, S. R. Majest. à Consiliis Sanctioribus & Status.	33. Hr. Johann Ge- org von Holsten, auff Möllenhagen / Ritter / Ihrer Königl. Majest. Geheimbter = Rath des Conseils und Estats- Rath.
34. Hr. Christian Sehestedt, til Nislev / og Rafnholt-Gaarde / Ridder / Kongelige- Majestets. Geheime- Raad	34. Dn. Christianus Sehestedt, in Nislef- Gaard & Rafnholt, E- ques, S. R. Majest. à Consiliis Sanctioribus &	34. Hr. Christian Sehested, auff Nislev- Gaard und Rafnholt / Ritter / Ihrer Königl. Majest. Geheimbter- D Rath

Raad udi Conseillet og Ober-Secreterer.	& Status, nec non Pri- marius Secretarius.	Rath des Conseils und Ober-Secrétaire.
<b>Ridderne af ELEPHANTEN.</b>	<b>Equites Ordinis ELEPHANTINI.</b>	<b>Die Rittere vom ELEPHANTEN.</b>
35. Hr. Frantz Joa- chim von Dewitz, til Friderichs = Gave og Hinds = Gavel / Ridder / Kongel. Majest. Gehei- me-Raad / General o- ver Cavalleriet og Ge- neral-Gouverneur udi Hertugdommet For- Pommern og Fyrsten- dommet Rügen.	35. Dn. Franciscus Joachimus à Dewitz, in Friderichs-Gave & Hinds-Gabel, Eques, S. R. Majest. Consilia- rius intimus, Præfectus Equitatus, & Guber- nator Generalis Duca- tus Pomeraniae Ante- rioris & Principatus Rugiæ.	35. Hr. Frantz Joa- chim von Dewitz, auf Friderichs-Gabe und Hinds-Gabel, Ritter/ Ihrer Königl. Majest. Geheimbter-Rath/Ge- neral über die Cavalle- rie und General-Gou- verneur des Herzog- thums Vor-Pommern und des Fürstenthums Rügen.
36. Hr. Detlef Wi- be, Ridder / Kongel. Majest. Geheime-Raad udi Conseillet og Ober- Secreterer.	36. Dn. Detlef Wi- be, Eques, S. R. Majest. à Consiliis Sanctoriori- bus & Primarius Se- cretarius.	36. Hr. Detlef Wi- be, Ritter / Ihrer Kö- nigl. Majest. Geheimb- ter-Rath des Conseils und Ober-Secrétaire.
37. Hr. Jobst Schol- ten, Ridder / Kongel. Majest. General over Infanteriet og Præfes- udi Land-Estatens Ge- neral-Commissariat.	37. Dn. Jobst Schol- ten, Eques, S. R. Ma- jest. Præfectus Pedita- tus & Præses Com- missariatus Generalis ad rem militarem ter- restrem.	37. Hr. Jobst Schol- ten, Ritter / Ihrer Kö- nigl. Majest. General über die Infanterie und Præses des Land-Estats General-Commissariats.
38. Hr. Hans Schak, Greve til Schacken- borg, Herre til Gram og Brinck / Ridder / Kongel. Majest. Gehei- me=	38. Dn. Hans Schack, comes in Schacken- borg, Hæreditarius in Gram & Brinck, Eques S: R. Majest. Consilia- rius	38. Hr. Hans Schack, Graff zu Schacken- borg, auf Gram und Brinck Erb-herr/ Ritt- ter / Ihrer Königl. Ma- jest.

me Raad og Cam- mer-herre.	rius intimus & Cubi- cularius nobilis.	iest. Geheimbter-Rath und Cammer-herr.
39. Hr. Ferdinand Anthon Greve af Dan- neskiold og til Laurwie- gen/ Edel Herre til Va- rel, Herre til Kniphuu- sen/Dorwehrt og Herz- horn / Ridder / Kongel. Majestæts Geheime- Raad / Cammer-herre og Ober-Stallmester.	39. Dn. Ferdinandus Anthonus Comes à Danneskiold & in Laurwigen, Dominus nobilis in Varel, hære- ditarius in Kniphau- sen Dorwerth & Hertz- holm, Eques, S. R. Ma- jest. Consiliarius inti- mus, Cubicularius no- bilis & Primarius Sta- buli Præfectus.	39. Hr. Ferdinand Anthon, Graff von Danneskiold und zu Laurwegen / Edler Herr zu Varel, zu Knip- hausen Dorwirth und Herz-horn/ Ritter/ Ih- rer Königr. Majest. Ge- heimbter-Rath / Cam- mer-herr und Ober- Stall-Meister.
40. Hr. Ulrich A- dolph von Holsten, Greve til Holstenborg/ Ridder/Kongel. Majest. Geheime = Raad og Amtmann over Flens- borg Amt.	40. Dn. Ulricus A- dolphus ab Holsten, Co- mes in Holstenburg, E- ques, S.R. Majest. Con- siliarius intimus & præfecturæ Flensbur- gensis Præfectus.	40. Hr. Ulrich A- dolph von Holsten, Graff zu Holstenburg/ Ritter / Ihrer Königr. Majest Geheimbter= Rath und Ambt=Mann des Amts Flensburg.
41. Hr. Christian Detlef, Greve af Reven- tlow, Herre til Krencke- rup Rosenlund og Nør- re-Gaard/Ridder/Kon- gel. Majest. Geheime- og Land-Raad / Gene- ral, Cammer-herre O- ber Jægermester og Amtman over Haders- lev Huus=Amt, saa og Ober Præsident udi Al- tona.	41. Dn. Christianus Dettlef Comes à Re- ventlow, hæreditarius in Krenckerup, Rosen- lund & Nørre-Gaard, Eqves, S. R. Majest. Consiliarius intimus, præfectus exercituum, Cubicularius nobilis, primarius rei venati- riæ Præfectus, Præfec- turæ Haderslebensis Præfectus & primarius	41. Hr. Christian Detleff, Graff zu Re- ventlow, auff Krencke- rup. Rosenlund und Nørre-Gaard/ Ritter/ Ihrer Königr. Majest. Geheimbter und Land= Rath / General, Cam- mer-herr/Ober-Jäger= Meister und Amtmann des Amts Haderslchen/ auch Ober- Præsident zu Altona.
42. Hr.	civi-	D 2 42. Hr.

Civitatis Altonaviensis  
Præses.

42. Hr. Ulrich Christian Cyldenlew, Hertre til det Grerstab Sam-  
sæ og Fri- Herfkabet Marselisborg, Ridder / Kongel. Majest. Gene-  
ral- Admiral, Ober- Cammer-herre Stift Befahlings Mand over-  
Island og General- Postmeister udi Norge.

43. Hertug Philip Ernst, Arving til Nor-  
ge/ Hertug udi Schles-  
wig Holsteen / Stor-  
marn og Dittmersken/  
Greve udi Oldenborg  
og Delmenhorst &c.

44. Hr. Otto Carl, Greve af Callenberg, Ridder/Kongel. Majest. Cammer-herre og Ober-  
Hoff-Marsfall/haven-  
des sin Marshal-Stab  
udi Haanden.

For Kongens Vogn  
saa mand til Hest.

42. Dn. Ulricus Chri-  
stianus Güldenlew, Do-  
minus Comitatus Sam-  
sæ & Baroniae Mar-  
lisburg, Eques, S. R.  
Majest. Archi-Thalaf-  
sus, Primarius Cubicularius,  
Regii Praefectus, Islan-  
dia Praefectus provin-  
cialis & rei Corsoriae  
per Norwegiam Prae-  
fectus Primarius.

43. Dn. Philippus Ernestus, Hæres Nor-  
wegiae Dux Sleswici,  
Holstia, Stormariae  
atq; Dittmariae, Co-  
mes in Oldenburg &  
Delmenhorst &c.

44. Dn. Otto Caro-  
lus, Comes à Callen-  
berg, Eques, S. R. Ma-  
jest. Cubicularius no-  
bilis & primarius Au-  
læ Marescallus, bacu-  
lum officii sui manu-  
tenens.

Ante Currum Re-  
gium equitantes  
cernebantur.

42. Hr. Ulrich Chri-  
stian Gyldelew, Herr  
der Graffichafft Samsöe  
und Frey- Herrschafft  
Marselisburg, Ritter/  
Ihrer Königl. Majest.  
General- Admiral, Os-  
kar = Cammer = herr/  
Stift-Befehlshaber über  
Nieland und Gene-  
ral- Postmeister in Nors-  
wegen.

43. Herzog Philip Ernst, Erbe zu Norwe-  
gen/ Herzog zu Schles-  
wig / Holstein / Stor-  
marn und der Ditt-  
marschen/ Graff zu Ol-  
denburg und Delmen-  
horst.

44. Hr. Otto Carl Graff von Callenberg,  
Ritter / Ihrer Königl.  
Majest. Cammer- herr  
und Ober- Hoff= Mar-  
shall. Der seinen Mar-  
shall = Stab in der  
Hand hielte.

Vor des Königs  
Wagen ritten.

1. Der

(1) Lagernes Hoff-Mester.	(1) moderator nobilium Epheborum.	(1) Der ragen Hoff-Mijer.
(2) Tre rager.	(2) Tres Ephebi nobiles.	(2) Drey ragen,
(3) Tre dito.	(3) Tres adhuc.	(3) Dreydito
(4) Noch 3 dito.	(4) Eorum iterum tres.	(4) Nach Dreydito.
(5) Cammer=pagen og Liff=Karlen.	(5) Nobilis Ephebus Cubiculi & armiger Regius.	(5) Der Cammer=page und Leib Diener.
(6) Carl Henrich von Vieregge, Kongel. Majest. Estats-Raad og Stall-Mester.	(6) Carolus Henricus de Vieregge, S. R, Majest. Consiliarius Status & Stabuli Praefectus.	(6) Carl Henrich von Vieregge, Ihrer Kös-nigl. Majest. Estats-Rath und Stall-Mei-ster.
(7) Füre Kongelige Cammer Junckere nemlig: Caspar Martin Schöller, Jacob Bentzon, Christian Friderich Gersdorph, og Georg Henrich von Wedel.	(7) Quatuor nobiles Cubiculi, Casparus Martinus Schöller, Jacobus Bentzon, Christianus Fridericus Gersdorph & Georgius Henricus de Wedel.	(7) Vier Königl. Cammer=Junckers / nemlich : Caspar Martin Schöller, Jacob Bentzon, Christian Friderich Gersdorph, und Georg Henrich von Wedel.
(8) Noch Tre Cammer Junckere/ Christian Albrecht von der Pforten/ Johan Ludewig von Holstein, Christian August prætorius Major ved Garden til Guds.	(8) Adhuc tres Nobiles Cubiculi, Christianus Fridericus von der Pforten, Johannes Ludovicus ab Holstein & Christianus Albertus de Massow, nec non Andreas Augustus Prætorius sub tribunus (vulgò major) prætorianæ peditum Cohortis.	(8) Noch 3 Cammer=Junckers / Christian Friedrich von der Pfor-tten / Johann Ludewig von Holstein, Christian Albrecht von Massow, sodan Andreas August Prætorius, Major von der Garde zu Zue.
(9) Füre majorer ved gar-	(9) Quatuor Subtribuni	(9) Vier Majors von D 3 heden

Garderne til Hest og til  
Fods / saa og ved Gra-  
nadererne nemlig: Mi-  
chael Numsen, Fride-  
rich Hans von Walter,  
Jacob Friderich von der  
Lühe, og Hans Chri-  
stoph von Reventlow.

buni utriusque præto-  
rianæ Equitum & pe-  
ditum cohortis, nec  
non illius, cui ab igni-  
tis globulis nomen est.  
Jacobus Fridericus  
vonder Lühe & Johan-  
nes Christophorus de  
Reventlow.

(10) Fyire Obrister /  
Baltzer Friderich von  
Oertzen, Paul von Leu-  
enörn, Alexander Fri-  
derich von Mösting, og  
Friderich Ehrentried  
von Anthor.

(10) Quatuor Tri-  
buni militum seu Chili-  
archæ, Balthasar Fri-  
dericus ab Oertzen,  
Paulus de Leuenörn,  
Alexander Fridericus  
de Mösting & Frideri-  
cus Ehrenfried ab Am-  
thor.

45. Eftter alle disse  
**Hans Kongeli-**  
ge Majestet Selv /  
udi en kostelig forgyldt  
og med Sex skonne  
Hester bespennt Vogn.

Foran gick de Konge-  
lige Laquayer. Ved  
den Høyre Side af  
Vognen vare ridende  
2 Kongelige Cammer-  
herrer /

45. Post omnes hos  
Ipse Rex Augu-  
stillimus, curru au-  
rō splendente & Sex  
præstantissimis equis  
junctō, vectus,

Præbant cuncti,  
qui Sacræ Regiæ Ma-  
jestati à pedibus sunt  
à dextro Currus Latere  
duo Cubicularii nobi-  
les,

beeden Garden zu Pferd  
und Fuß wie auch bei  
denen Grenadiers,  
nemblig : Michael  
Numsen, Friderich  
Hans von Walter, Ja-  
cob Friderich von der  
Lühe, und Hans Chri-  
stoph von Reventlow.

(10) Vier Obristen /  
nemlig: Baltzer Fride-  
rich von Oertzen, Paul  
von Leuenörn, Alexan-  
der Friderich von Mö-  
sting, und Friderich  
Ehrenfried von Am-  
thor.

47. Nach allen die-  
sen Ihre Königl.  
Majest. Selbsten /  
in einem kostlich vergül-  
deten und mit Sechs  
schönen Pferden be-  
spannten Wagen.

Die Königliche La-  
quayen gingen vor dem  
Wagen. Zur Rechten  
ritten 2 Königl. Cam-  
mer-Herren nemblig :  
Herr

Herre/ Herr Grev Friis og Herr Grev Knuth, da ved den Venstre lige- ledis 2 Cammer-Her- rer/ nemlig: Grev Gyl- densteen og Baron Rantzow.	les, Comes de Friis & Comes de Knuth, & à lævo itidem duo cubi- cularii Nobiles, Comes de Güldenstein & liber Baro de Rantzow equi- tabant.	Herr Graff Friis und der Herr Graff Knuth. Zur Linken gleichfalls 2 Cammer = Herren nemblich: Der Herr Graff von Güldenstein und der Herr Baron Rantzow.
For den derpaa føl- gende Dronningens Bogn saa mand ridendes.	Ante insequen- tem Augustissimæ Re- ginæ currum equi- tabant.	Bor dem Darauß folgenden Ihrer Majest. der Königin Wagen sa- he mann zu Pferde:
(1) Fjire rager.	(1) Quatuor Nobiles Ephebi.	(1) Vier ragen.
(2) Noch Fjire dito.	(2) Eorum adhuc quatuor.	(2) Noch vier dito.
(3) Tre capitainer ved Granadeerne og ved Garden til Hods/ nemlig: Christoph Fri- derich von Katte, Gu- stav von Koss, Fride- rich von Schlaenbusch, saa og Æmilius Meisen- bouch, Cammer-Jun- cker hos Hendes Höh- heit Princesse Sophie Hedewig.	(3) Tres illius, cui ab ignitis globulis nomen est cohortis, & prætori- anæ peditum Legionis, Centuriones, Christo- phorus Fridericus de Katte, Gustavus de Koss & Fridericus de Slaenbusch, nec non Æmilius Meisenbouch, Nobilis Cubiculi Cel- situdinis Suæ Principis Sophia Hedewig.	(3) Drey Capitains von denen Granadiers und der Garde zu Fuß/ nemblich: Christoph Friderich von Katte, Gustav von Koss, Fride- rich von Schlaen- busch, wie auch Æmi- lius Meisenbouch, Cammer Juncker bey Ihrer Hoheit/ der Prin- cessin Sophie Hedewig.
(4) To Cammer- Junckere nemlig: Lau- rids Bentzen og Chri- stian August von Ber- cken-	(4) Duo Nobiles Cu- bieuli Laurentzius Bentzon & Christianus Augustus de Bercken- tien,	(4) Zwo Cammer- Junckers / nemblisch: Lauritz Bentzon und Christian August von Ber-

tien, saa og Johann  
Henrich Dieterichs, Henricus Dieterichs,  
Capitain ved Garderne. tien, nec non Johannes  
centurio illius, cui ab  
ignitis globulis nomen  
est, cohortis.

Berckentin, wie auch  
Johann Henrich Dieterichs, Capitain bey den  
Granadiers.

46. Hernest Dronningens kostelige med  
Sex velludzirede Hester  
bespennte Vogn / hvor-  
udi sad Hendes Ma-  
jest. **Dronning**  
**Lovise** og Kongens  
Søster/Hendes Hov-  
hed Princesse So-  
phie Hedewig.

46. Post hos Reginae  
currus pretiosissimus  
& Sex præstantissimis  
equis junctus, quô Au-  
gustissima Regina  
Ludowica & Regis  
Soror Princeps So-  
phia Hedewig,  
vehebantur.

46. Diesemnegst der  
Königin kostlicher mit  
Sechs wohl ausgezier-  
ten Pferden bespannter  
Wagen / in welchem  
Ihre Majest: die  
**Königin Lovise**  
und des Königs Schwei-  
ster/ Ihre Hoheit die  
**Princess Sophia**  
**Hedewig** bey ein-  
ander sassen.

Foran gick Laquay-  
erne. Ved Vognens  
Høye Side reed Cam-  
mer-herre Ahlefeldt og  
Hendes Majest. Dron-  
ningens Ober-Hoff Me-  
ister von Münich og ved  
den Venstre Cammer-  
Herre Gabel og Hen-  
des Høyheds Princesse  
Sophia Hedewigs Hoff-  
Meister / Hans Fride-  
rich von Holten.

Anteibant pedissiqui.  
Ad currus dextrum la-  
tus equitabant, Cubi-  
cularius nobilis d' Ah-  
lefeldt & domui Augu-  
stissimæ Regine præ-  
fectus Primarius de  
Münich. Ad Lævum,  
Cubicularius nobilis  
de Gabel & domui Cel-  
studinis Suæ Principis  
Sophia Hedewig, præ-  
ectus, Johannes Fride-  
ricus de Holstein.

Boran gingen die La-  
quayen. Zur Rechten  
des Wagens ritten der  
Hr. Cammer-herr von  
Ahlefeldt und zur Lin-  
cken Ihrer Majest. der  
Königin Ober-Hoff-  
Meister von Münich.  
Zur Lincken der Hr.  
Cammer-herr von Ga-  
bel und Ihrer Hoheit  
der Princesse Sophia  
Hedewig Hoff-Mei-  
ster / Hans Friderich  
von Holsten.

For

For

Ante

Bor

Før Hans Kongeli-  
ge Høgheds Kron-  
Prinzhens Bogn  
saa mand til  
Hest:

(1) Fire Pager.  
(2) Cammer-Pagen.  
og Liff-Karlen.

(3) Capitain ved Gra-  
nadeerne ChristianFri-  
derich von Reichow, og  
To Cammer-Juncere  
Friderich von Raben,  
og Friderich Balthasar  
von Perckentien.

(4) Tre Capitainer  
ved Gardentil Fods og  
Granadeerne / nemlig:  
Josua von Barner, Eyl-  
cko Eduard von Lau-  
brecht, og Ulrich Fri-  
derich Storm.

(5) Cammer Juncker  
Baron Nicolas von  
Gersdorff.

47. Hans Konge-  
lige

Ante Celsitudinis  
Suae Regiae, Principis  
Hæreditarii currum  
equitantes cerne-  
bantur.

(1) Quatuor nobiles

Ephebi

(2) Nobilis Ephebus  
Cubiculi & armiger  
Celsitudinis Suae Re-  
giæ.

(3) Christianus Fri-  
dericus de Reichow,  
Centurio illius, cui ab-  
ignitis globulis nomen  
est, cohortis, nec non  
duo Nobiles Cubiculi,  
Fridericus de Raben,  
& Fridericus Balthasa-  
rus de Perckentien.

(4) Tres Centurio-  
nes Prætorianæ pedi-  
tum & illius, cui no-  
men ab ignitis globulis  
est, cohortis, Josua de  
Barner, Eylcko Eduar-  
dus de Laubrecht &  
Ulricus Fridericus de  
Storm.

(5) Nobilis cubiculi  
Liber Baro, Nicolaus  
de Gersdorff.

47. Serenissimus  
Prin-

Vor Ihrer Königl.  
Hoheit des Kron-Prin-  
zen Wagen sahe  
mann zu Pfer-  
de:

(1) Vier Pagen.

(2) Der Cammer-  
Page und Leib-Diener.

(3) Ein Capitain beh  
denen Granadiers, Chri-  
stian Friderich von  
Reichow, und zwey  
Cammer-Juncers Fri-  
derich von Raben, und  
Friderich Balthasar von  
Perckentien.

(4) Drey Capitains  
beh der Garde zu Fuß  
und denen Granadiers,  
nemlich: Josua von  
Barner, Eyleko Edu-  
ard von Laubrecht, und  
Ulrich Friderich Storm.

(5) Der Cammer-  
Juncker Baron Nicolas  
von Gersdorff.

47. Ihre Königl  
E Ho-

lige Høghed Kron  
Prinzen Prinz  
Christian i sin Vogn.

Laqvayerne gick for  
Vognen. Ved den  
Heyre Side reed Hans  
Kongel. Majest. Gehei-  
me Raad og Hans Kon-  
gel. Høgheds Ober Hoff-  
Mester / Friderich von  
Walter, og ved den ven-  
stre Hans Kongel. Høgh-  
eds Marskall Gottfried  
von Pentz.

Bor Hans Høgheds  
Prinz Carls Vogn  
reed:

(1) Cammer-Pagen  
og Liv-Karlen,

(2) To Cammer-  
Junckere Christoph  
Ernst von Linstow, og  
Engelcke von Bülow.

(3) Tre Rittmestere  
ved Garden til Hest  
nemlig: Gotthelf Flo-  
rian von Thielau, Claus  
Bendix Beenfeldt, og  
Samuel Ludewig von  
Kalck.

PRINCEPS Hæreditari-  
us Christianus.  
mirus in nobis  
-eris 29. 11. p.  
.m. ad

Currum pedissequi  
anteibant. Dextro la-  
teri inhærebant. S. R.  
Majest. Consiliarius in-  
timus & Domui Celsi-  
tudinis Suæ Regiæ  
Præfectus Primarius  
Fridericus de Walter,  
& Lævo Celsitudinis  
Suæ Regiæ Marescallus  
Gothofredus de Pentz

Ante currum Cel-  
tudinis Suæ Prin-  
cipis Caroli e-  
quitabant.

(1) Nobilis Ephebus  
Cubiculi & Armiger  
Celsitudinis Suæ,

(2) Duo Nobiles Cu-  
biculi: Christophorus  
Ernestus de Linstow &  
Engelcke de Bülow.

(3) Tres Centurio-  
nes prætorianæ Equi-  
tum cohortis: Gotthelf  
Florianus de Thielau,  
Claudius Benedictus  
Beenfeldt, & Samuel  
Ludo-

Høheit der Kron  
Prinz / Prinz  
Christian i seinem  
Wagen.

Die Laqvayen gin-  
gen voran. Zur Rech-  
ten ritten Ihrer Kø-  
nigl. Majest. Geheimh-  
er- Rath und Ihrer  
Kønigl. Høheit Ober-  
Hoff & Meister Friderich  
von Walter, und zur  
Lincken Ihrer Kønigl.  
Høheit Marshall Gott-  
fried von Pentz.

Bor Ihrer Høheit  
des Prinz Carls Was-  
gen sahemann zu  
Pferde:

(1) Der Cammer Pa-  
ge und Leib-Dsener.

(2) Zwei Cammer-  
Junckers Christoph  
Ernst von Linstow, und  
Engelcke von Bülow.

(3) Drey Rittmei-  
stere von der Garde zu  
Pferde/nemlig: Gott-  
helf Florian von Thie-  
lau, Claus Bendix Been-  
feldt, und Samuel Lu-  
de-

Kalckreuter, saa og Peter Christoph Rasbeck,  
Capitain ved Garden til Foeds.

Ludovicus de Kalckreuter, nec non Petrus Christophorus Rasbeck, Centurio prætorianæ peditum cohortis.

48. Kongens Hr.  
Broder Hans Hø-  
hed Prins Carl.

48. REGIS FRATER,  
Celsitudo Sua PRIN-  
CEPS Carolus.

Laqvayerne gick for  
Vognen. Ved den  
Høye Side reed Hans  
Høheds Ober-Cäm-  
merer Hr. Carl Adolph  
von Plessen, og ved den  
Venstre Hans Høheds  
Marshall Baron Hen-  
rich Wilhelm von Steu-  
be.

Currum cuncti à pe-  
dibus famuli præcede-  
bant. Ad dextrum la-  
tus cernebatur Aulæ  
Celsitudinis Suæ Mo-  
derator Primarius Dn.  
Carolus Adolphus à  
Plessen & ad lævum  
Celsitudinis Suæ Mare-  
schallus, Liber Baro  
Henricus Wilhelmus  
de Steube.

Vor Hendes Hø-  
hed Princesse Charlott-  
te Amalie Vogn/  
saae mand til  
Hest:

Ante currum Cel-  
situdinis Suæ Princi-  
pis Charlottæ A-  
maliae equi-  
tabant:

(1) Duo Nobiles E-  
phebi.

(2) Johannes Alber-  
tus With, sub Tribu-  
nus

dewig von Kalckreuter, wie auch Peter  
Christoph Rasbeck, Capitain bey der Garde  
zu Fues.

48. Des Königs  
Hr. Bruder Ihre  
Höheit Prinz  
Carl.

Die Laqvayen gien-  
gen vor dem Wagen.  
Zur Rechten ritte Ih-  
rer Höheit Ober-Cäm-  
merer / Hr. Carl A-  
dolph von Plessen, und  
zur Linken Ihrer Hö-  
heit Marshall / Baron  
Henrich Wilhelm von  
Steube.

Vor Ihrer Höheit  
der Princesse Charlott-  
te Amalie Vogn  
sahe mann zu  
Pferde:

(1) Two Pagen.

(2) Johann Albrecht  
With, Major von der  
E 2 C 2

valleriet / To Capitai-  
ner ved Garden til Gods  
nemlig: Andreas Wind-  
ing, og Claudius de  
Place, saa og Otto Hen-  
rich von Reventlow,  
Capitain ved Granade-  
rerne.

49. Kongens  
Daatter / Prin-  
cessse Charlotta  
Amalia, og sad foran  
i Vognen Hendes Hov-  
heds Hoff-Mesterinde  
Frøken Holsten.

For Vognen gick La-  
quayerne og ved Sider-  
ne reed To Cammer-  
Junckere Johann von  
Jessen og Niels Juel.

Derpaæ fuldte et  
Compagnie af Garden  
til Hest / med sin Offi-  
cerer.

50. Vognen hvorudi  
sad Hendes Majestets  
Dronningens Ober-  
Hoff

nus (vulgò Major) E-  
quitatus, duo Centurio-  
nes Prætorianæ pedi-  
tum Cohortis, Andre-  
as Winding, & Claudi-  
us de Place, nec non  
Otto Henricus de Re-  
ventlow, Centurio illi-  
us, cui ab ignitis globu-  
lis nomen est, Cohor-  
tis.

49. REGIS FILIA,  
PRINCEPS Charlot-  
ta Amalia, cui ex  
adverso sedebat No-  
bilis Virgo de Holsten,  
Celsitudinis Suæ Mo-  
deratrix.

Currum præcede-  
bant pedissequi & at  
latera duo Nobiles Cu-  
biculi Johannes de Jes-  
sen & Nicolaus Juel e-  
quitabant.

Insequebatur tur-  
ma integra prætorianæ  
equitum cohortis cum  
Præfecto & Decurio-  
nibus.

50. Currus quō ve-  
hebantur quæ aulæ Au-  
gustissimæ Reginæ  
præ-

Cavallerie, zwo Capi-  
tains von der Garde zu  
Furch / Andreas Wind-  
ing, und Claudius de  
Place, wie auch Otto  
Henrich von Reven-  
clow, Capitain bey den  
Granadiers.

49. Des Königs  
Tochter / Prin-  
cessse Charlotte  
Amalie, und saß vorne  
im Wagen Ihrer Ho-  
heit Hoff-Meisterin das  
Fräulein von Holsten.

Bor dem Wagen  
giengen die Laquayen/  
und an denen Seiten  
ritten zwo Cammer-  
Junckers / Johann von  
Jessen und Niels Juel.

Darauff folgte eine  
Compagnie von der  
Garde zu Pferde mit  
denen darzu gehorigen  
Officiers.

50. Der Wagen in  
welchem Ihrer Majest.  
der Königin Ober Hoff-  
Meis-

Hoff-Meisterinde von Wackenitz og Hendes Høgheds Princesse Sophie Hedewigs Hoff-Meisterinde von Schmidtbergen.

51. Dronningens Cammer = Frækleins Vogn.

52. Frælene hos Dronningen.

53. Frælene hos Hendis Høghed Princesse Sophie Hedewig.

Border-Marskall.

Bed Kircken traadde Ridderne / ligesom de ankomme af deres Vogne og stillede Sig paa begge Sider udi den mittelste Gang i Kircken / hvor de opbiede Hans Kongel. Majest. Ankomst og vare de første udi Rangen Alteret nemest.

Biskoppen over Stællands Stift Herr Chri-

præst primaria Modetrax de Wackenitz & domus Celsitudinis Suæ Principis Sophiæ Hedewig Moderatrix de Schmidtbergen.

51. Currus Virginum Nobilium Cubiculi, Augustissimæ Reginæ.

52. Currus Virginum Nobilium Reginæ.

53. Currus Virginum Nobilium Principis Sophiæ Hedewig. Officialis Aulæ, vulgo

Border. Marschall dictus.

Cum ad ædes Sacras ventun fuit, equites prout adventabant, è curribus descendebant, & sese in medio templi ab utraque parte colloabant, adventum Sacré Regiæ Majestatis expectantes & dignitate priores Altari erant propiores.

Augustissimum Regem & Familiam Regi-

Meisterin von Wackenitz, und Ihrer Hoheit der Princessin Sophie Hedewig Hoff-Meisters in von Schmidtbergen bey einander saßen.

51. Die Cammer-Fräuleins Ihrer Majest. der Königin.

52. Die Fräuleins der Königin.

53. Die Fräuleins Ihrer Hoheit der Princessin Sophie Hedewig.

Der Border-Marschall.

Bey der Kirchen traten die Rittere so / wie Sie ankahmen / auf den Carosser und stellten Sich an beeden Seiten in dem mittelsten Gange der Kirchen / allwo Sie die Ankunfft Ihrer Königl. Majest. erwarteten und waren die Voruenbsten im Rang dem Altar am negsten.

Der Bischoff über das Stift Seeland / E 3 Hr.

Christen Worm, saa  
og Provsten til vor Fru-  
e Kircke og Professor  
S.S. Theologiæ Hr. Ja-  
cob Lodberg, med de  
2 samme Kirck's Ca-  
pellaner/ Magist. Kaas-  
böl og Kölicken, alle  
fordte udi hvide Messe-  
Skiorter/ toge ved Kir-  
cke-Dørren alleryd-  
migst imod Kongen og  
det Kongelige Huns og  
fordte dem igien nem-  
den Rad af Riddere /  
der stoed/som forbemelt/  
i Kircke=Gangen / hen-  
til den Kongelige me-  
get vell udzirede Stocl.

giam Sædlandiæ Epis-  
copus Dn. Christianus  
Worm, & Præpositus  
dicti Templi Cathedra-  
lis atque Professor S.S.  
Theologiæ Iacobus  
Lodberg, nec non bini-  
hujus Templi diaconi,  
Magistri Kaasböl &  
Kölicken, omnes can-  
cuso Amictu augurali-  
induti, ad limina ædis  
sacræ humillimè reci-  
piebant & per seriem  
Equitum in medio  
Templi adstantium us-  
que ad pulpita splen-  
didissimè exornata  
prægrediebantur,

Herr Christen Worm,  
wie auch der Probst zur  
Marien-Kirche und Pro-  
fessor S.S. Theologiæ  
Herr Jacob Lodberg,  
nebst denen 2 Capella-  
nen jehermeldter Kir-  
che/nemblich: Magister  
Kaasböl und Kölichen,  
alle in Ihren weissen  
Chor-Hemddern/ emp-  
fingen Ihre Königliche  
Majest. und die Königl.  
FAMILLE allerdehnüt-  
zligst an der Kirch-  
Thüre und führten Sel-  
bige, durch die Reihe  
der obbesagternasen in  
dem Kirch=Gange ste-  
henden Rittere/ nach  
den Königlichen wohl-  
ausgezierten Stuhl.

Hertug Philip Ernst  
til Slesvig/ Hollsteen-  
Glücksborg re. fordte  
Hendes Majest. Dron-  
ninge/ Hr. General-  
Admiral og Ober-Cam-  
mer-herre Ulrich Chri-  
stian Gyldenlew Prin-  
cessen Charlotta Ama-  
lia, og Herr Geheimes-  
Raad og General Grev  
Reventlow Princessen

So-

Augustissimam Re-  
ginam, Dn. Philippus  
Ernestus Dux Sleswici  
& Holsatiæ, Linea  
Glücksburgensis, Prin-  
cipem Charlottam A-  
maliam, Regis Filiam,  
Archithalassus & Pri-  
marius Cubiculo Præ-  
fectus Dn. Ulricus Chri-  
stianus Güldenlew Prin-  
cipem Sophiam Hede-  
wig,

Der Herzog Philip  
Ernst zu Schleswig  
Holstein = Glücksborg  
führte Ihre Majest. die  
Königin/ der Hr. Gene-  
ral-Admiral und Ober-  
Cammer-herr Ulrich  
Christian Güldenlew,  
die Princessin Charlot-  
ta Amalia und der Hr.  
Geheimter-Rath und  
General Graff Reven-  
tlow

Sophie Hedewig ved Haanden til den Kongelige Stoel. De andre Riddere og Herrer fulgte efter og forfølde Sig siden hen til deres med Tapezerner belagde Stoele.

Etiensten i Kircken begyndtes med Sang og Music. Forbemelte Bisshop forrettede Prædiken til døt. Hele Herskabs og den anseelige Forsamblings sacerdolis Trost og Opbygelse.

Efter Prædicken og derpaa følgende Ben og Tacksigelse til GUD for den os saa naadelig forundte Himmelste Sandheds Conservation i saa mange Aar indtil denne Dag / blev den Lov = Sang: O GUD vi love Dig!

wig, Regis Sororem, Consiliarius intimus & præfectus exercituum Dn. Christianus Dettlef Comes à Reventlow manu submissè ad pulpitæ Regiaæ ducebant, in sequentibus supra dictis Equitibus & Proceribus, qui postea Stationes illis destinatas & aulicis decòrataæ occupabant.

A Cultu divinoi per hymnorum Sacrorum cantus & concentus ad harmoniam suavissimè compositos factum fuit initium. Habuit Sermonem supra nominatus Episcopus, tanto auditorio dignum, in lib.

Eò finitò & post processus atque grates DEO Ter Optimo Maximo de conservato nobis in hunc usque diem Veritatis celestis dono, de votè habitas, hymnum: TE DEUM laudamus pia gressus cantavit & finitis Sa-

tlow die Princessin Sophie Hedewig, bey der Hand nach den Königl. Stuhl. Die andere Rittere und Herren folgten nechst darauff und begaben Sich hernach nach Ihre mit Tapeten belegte Stühle.

Der Gottes-Dienst ward mit Geistlichen Gesängen und einer schönen Music angefangen. Obermelter Bischoff hielt die Predigt zu der Hohen Herrschaft und der ansehnlichen Versamling besonder Trost und Erbauung.

Nach der Predigt und gehaltenem Gebet auch GOT dem Allerhöchsten / vor Beybehaltung der uns geschenkten himmlischen Wahrheit / abgestatteten Danksgang / ward der Lob-Gesang: HERR GOT Dich Loben wort / unter dem Schall der

under Trompetters og  
Pauckers Lyd sunget  
og da Tieuistē var endt  
begav hans Kongelige  
Majest. og den Kongel.  
FAMILLE med oven om-  
melte Folge Sig tilba-  
ge igentil Slottet/dog  
blev Processionen saale-  
des forandret / at Kon-  
gen og den Kongelige  
FAMILLE nu bare foran  
og derfore jo høyere  
Rang enhver havde / jo  
nærinere fuldte Hand  
efter Hans Majest. og  
det Kongelige Huis.

cris Rex Augustissimus  
& Familia Regia una-  
cum supra memorato  
splendido comitatu  
prædictum in modum  
ad Regiam arcem se re-  
ceperunt inverso ta-  
men ordine, quoniam  
Rex & Familia Regia  
tum priores incede-  
bant & per consequens,  
quod quis dignitate il-  
lustrior, eò arctius ve-  
stigiis Augustissimi Re-  
gis & Familiae Regiae  
inhærebat.

der Trompetten und  
Paucken / abgesungen  
und als der Gottes-  
Dienst geendiget / ver-  
fügten Sich Ihre Kös-  
nigliche Majest. und die  
Königl. FAMILLE mit  
obbesagtem Gefolge  
wieder zurück nach dem  
Schloß / doch ward  
die Procession solcher-  
gestalt verändert / daß  
der König und die Kös-  
nigliche FAMILLE nun  
voran fuhren und wah-  
ren einfolglich die vom  
höheren Rang dem Kös-  
nige und der königlichen  
FAMILLE allezeit am  
nechsten.

Nachgehends blieben  
die Rittere bey Ihrer  
königlichen Majest. zur  
Taffel und die übrige  
Herren wurden gleich-  
falls auff dem Königl.  
Schloß tractiret.

Selbigen Tages pre-  
digten die Bischöffe der  
beiden Reiche / jeder in  
seiner Cathedral - Kir-  
che / wie auch die Ge-  
neral Superintendenten  
der Herzogthümer Schles-

Siden vare Ridder-  
ne hos Hans Majest.  
til Taffel og de øvrige  
Herrer bleve ligeledes  
paa det Kongelige Slott  
tracterede.

Sammne Dag præ-  
dikede Bisperne udi  
begge Riger / enhver i  
sit Stifts Cathedral-  
Kirke / saavel som Ge-  
neral - Superintenden-  
terne udi Hertugdom-  
mene

Eodem die Episcopi  
bini regni in templis  
cathedralibus, nec non  
Superintendentes Du-  
catuum Sleswici, Hol-  
satiæ & Pomeraniæ pa-  
riter ac Comitatus Ol-  
den-

mene Slesvig / Hol- denburgensis concio- Schleswig / Holstein /  
steen/ for Pommern og nes Sacras habuerunt & vor-Pommern und der  
udi Greveskabet Olden- pronunciarunt Orati- Grafschaft Oldenburg  
borg og blev af Profes- ones Jubilæas Professo- und hielten die Profes-  
sorerne paa Universi- res Universitatum Ki- sores der Universitetens  
teterne Kiehl, Gryphs- loniensis, Grypswal- Kiehl / Gryphswalde  
walde og i det Odensee- densis & Gymnasii O- und des Odenseeschen  
Gymnasio, item af thiniani, nec non Le- Gymnasii, wie auch die  
Lectoribus SS. Theol. & tores S. S. Theol. & Lectores SS. Theol.  
og Rectoribus ved Ca- Rectores Scholarum und die Rectores der  
thedral - og Trivial- Cathedralium & Tri- Cathedral- und Trivi-  
Skolerne holdt Oratio- vialium. al- Schulen Orationes  
nes Jubilæa.

## VI.

Paa den 3; die Festens Dag / som var den anden Novembr. holdt Hr. Johannes Steenbuch SS. Theol. Professor een Oration i det øverste Auditorio og blev det samme forretted paa Regenten af Provsten Mag. Hunderup, i Københavns Cathedral-Skole af dens Conrektor Professor Gram, og i de andre Collegiis af deres Inspectorer / hvilket ogsaa Professorerne paa Universiteterne Kiehl, Gryphswalde og i Gymnasio udi Odensee ligeledis fuldsbyrdede.

VI.

denburgensis concio- nes Sacras habuerunt & pronunciarunt Orati- ones Jubilæas Professo- res Universitatum Ki- loniensis, Grypswal- densis & Gymnasii O- thiniani, nec non Le- tores S. S. Theol. & Rectores Scholarum Cathedralium & Tri- vialium.

Schleswig / Holstein / vor-Pommern und der Grafschaft Oldenburg und hielten die Profes- sores der Universitetens Kiehl / Gryphswalde und des Odenseeschen Gymnasii, wie auch die Lectores SS. Theol. und die Rectores der Cathedral- und Trivial- Schulen Orationes Jubilæas.

## VI.

Tertia Festi die, Se- cunda Novembr. Jubi- læi Solennia Oratione in Auditorio superiori habita continuavit Io- hannes Steenbuchius, SS, Theol. Professor & in Collegio Regio Ejul- dem præpositus Mag. Hunderup, in Schola Cathedra Hafniensi ejus Conrektor, Profes- sor Gram ac in reli- quis Collegiis eorum Inspectores hoc Officiö functi sunt, cui etiam Professores Universita- tum Kiloniensis, Gry- phicæ & Gymnasii O- thiniani fecerunt satis.

Den 2 Novembr. als am dritten Tage des Ju- bilæi, hielt Hr. Johan- nes Steenbuch SS. The- ol. Professor eine Ora- tion in dem Obern Au- ditorio und verrichte- ten solches gleichfals in dem Königl. Collegio Hunderup, in der hiesi- gen Cathedral- Schule der Conrektor daselbst/ Professor Gram, und in denen übrigen Collegi- is, deren Inspectores, welches auch die Profes- sores der Universitetens Kiehl, Gryphswalde und des Gymnasii zu Oden-

## VII.

## VII.

## VII.

## VII.

## VII.

Onsdagen den 3 Novembr. behagede det Hans Kongel. Majest. og det Kongel. Huus med deres Høye Narværelse Allernaadigst at beære Kiebenhavns Universitet og begave de Sig imod Klocken var om Formiddagen / effter at forhen var ringet med den store Klocke i samme Orden og med fligesaadan Folge/ som i den forregaaende ; paragrapho er meldet / hen til det overste Auditorium.

Meethemelte Bislop over Sjællands-Stiftt som den Theologiske Facultets Decanus, den p.t. varende Rector Magnificus og alle øvrige Faculteters Professorer toge allerhydningst ved den yderste

un-

## VII.

Die Mercurii, tertia Novembr, Augustissimus Rex cum tota Familia Regia Musas Universitatis Hafniensis sua præsentia clementissime honorare & circiter horam undecimam antemeridianam, signo regia Campana datō, pari comitatu atque eodem Ordine paragrapho quinta supra memoratis ad Auditorium Superius se conserre dignatus fuit.

Sacram Regiam Majestatem & Familiam Regian, Sædlandiae Episcopus, tanquam Decanus Facultatis Theologicæ Regiæ Universitatis p.t. Rector Magnificus & omnes reliquarum facultatum Professores ad limina Auditorii exteriora eā, FAMILLE og forde dem, quā par est, humilitate

re-

Odensee ihres Orths bewerckstelligten.

## VII.

Am Mittwochen/ als dem 3 Novembr, gefiel es Ihrer Königl. Majest. und der König. FAMILLE die hiesige Universität mit Dero Hohen Gegenwart allernädigst zu beehren und verfügten Sie Sich zu solchem Ende/ gegen 11 Ihr des Vormittags/ nachdem man vorher mit der großen Glöcke geläutet/ in eben der Ordnung und mit solchem Gefolge/ als im paragrapho gemeldet ist/ hin nach dem Obern Auditorio.

Mehr ermelter Bischoff von Seeland / als Decanus der Theologischen Facultet, der p.t. Magnificus der Königl. Universität und alle Professores der übrigen Faculteten empfingen Ihre Königl. Majest. und Dero FAMILLE alrerunterthänigst an der äufersten Thür und füh-

under Trompetters og  
Pauclers Lyd til det  
Stæd som for dennem  
var tillavet.

Sammie Bisshop  
holst Orationen og af-  
malede derudi med Liv-  
agtige Farver det Pa-  
velige Mercks Greslig-  
hed og derimod det fla-  
re Evangeliske Lijses  
Frydesulde Skin og  
Glands.

Hør og efter denne  
Høytidelige Act, hvil-  
ligevel et tilforn paa U-  
niversitetet er blevet  
celebrered / loede de  
Kongelige Hoff-Musi-  
canter sig høre med en  
meget sion Music og  
da alting var til Ende  
begav Sig Kongen med  
den Kongel. FAMILIE og  
det heele Folge igien til  
Slottet / hvor de for-  
nemste af begge Kien  
bleve inviterede til det  
Kongel. Taffel.

Paa eenhvers Tal-  
ler

recipiebant & clangen-  
tibus! interim tubis,  
tympanisque Sonanti-  
bus, ad Regiam con-  
ducebant Stationem.

Orationem Jubilæ-  
am pluries memoratus  
Episcopus Sædlandiæ  
pronunciauit, & illâ  
horrorem noctis Ponti-  
ficæ, Lucis autem E-  
vangelicæ Splendorem  
vivis admodum colori-  
bus depinxit.

Ante & post actum  
hunc solennem, qua-  
lem Academiæ rostris  
anteriora denegarunt  
secula, Musici Regii  
harmoniâ suavissimâ  
dignam præstiterunt  
operam & deinde Rex  
Augustissimum cum Fa-  
milia Regia & pleno  
Comitatu reversus est  
ad arcem regiam, ubi  
illustriores utriusque  
Sexus ad regiam men-  
sam invitati fuerunt.

Orbi uniuscujusque  
im-

führten Selbige unter  
dem Schall der Paus-  
ken und Trompeten  
nach den vor Sie zube-  
reiteten Orth.

Dieser Bischoff hielt  
die Oration und mahlte  
in selbiger ab mit leben-  
digen Farben den Schrei-  
cken der Babilischen  
Finsterniss und den  
Freuden vollen Glanz  
des hellen Evangelis-  
chen Lichts.

Vor und nach diesem  
hochfeyerlichen Actu,  
wesgleichen wohl vor-  
hin nichmahlen auff der  
Universitet celebriret  
worden / ließen sich die  
Königl. Hoff-Musicanten  
mit einer schönen  
Music hören und da al-  
les geendiget begaben  
Sich Ihre Königl. Ma-  
iest. mit der Königl. FA-  
MILLE und dem ganzen  
Comitat wieder zurück  
nach dem Schloße all-  
wo die Vornehmsten  
benderley Geschlechts  
zur Königl. Taffel invi-  
tiert worden  
Auf eines jeden Tel-  
ler

S 2

lercken saa 2de Medail-  
ler/ hvilcke voris aller-  
naadigste Konge til den-  
ne Jubel-Festes stedsva-  
rende Ihukommelse haf-  
de ladet slaae og uddee-  
le/ hvis Bestaffenhed af  
efterfolgende Beskri-  
velser og Afrikninger  
land sees og erfares.

Den Förste er af Guld  
og staar paa den  
eene Side:

En Kircke / hvorudi  
er et Alter / paa hvit-  
cket staar en aaben Bog.

Paa hvis eene Blad  
leses de Ord : SaCra  
sCrIptVra og paa det  
andet VerbVM Del.  
hvorudi de Romerste  
Tall Bogstaver beteg-  
ner Jubel-Festens Aars-  
Tall. Under Bogen  
staar efterfolgende  
Vers:

Gentibus Arctois jam  
duo secla patet.

Omkring Randen læ-  
ser mand de Ord:

Confessionis Augu-

imposita erant duo di-  
versi generis numisma-  
ca, quæ Rex pientissi-  
mus in perpetuam Ju-  
bilæi memoriam cudi-  
& distribui jussit &  
quorum formam de-  
scriptiones & iconismi  
sequentes satis demon-  
strabunt,

Primum numisma au-  
reum est, ubi  
apparet:

Templum, in quo  
Altare, cui impositus  
est liber Apertus.

Uni hujus Libri fo-  
lio inscripta sunt verba  
SaCra sCrIptVra & al-  
teri VerbVM Del. cu-  
jus inscriptionis Literæ  
numerales Romanæ  
Annūm Jubilæi deno-  
tant. Libro subscrip-  
tus est verlus:

Gentibus Arctois jam  
duo secla patet.

In margine leguntur  
verba:

Confessionis Augu-

ler lagen 2 Medaillen/  
welche Ihre Adalig.  
Majest. zum immer-  
währenden Gedächtniss  
des Jubilæi hatten prä-  
gen und austheilen las-  
sen/ deren Gestalt auch  
nachfolgende Beschrei-  
bungen und Abriße satz-  
sahm an Tag legen.

Die Erste ist von Gold  
und steht auff der  
einen Seite:

Eine Kirche / in wel-  
cher ein Altar / worauß  
ein offenes Buch stet.

Auff dem einen Blat  
liest man die Wörther:  
SaCra sCrIptVra und  
auff dem Andern Ver-  
bVM Del. in welchen  
die Römische Zahl-  
Buchstaben die Jahre-  
zahl des Jubilæi aus-  
machen. Unter dem  
Buche steht nachfol-  
gender Vers:

Gentibus Arctois jam  
duo secla patet.

Umb den Rand liest  
man die Wörther:

Confessionis Augu-

stanæ Jubilæum Secun-  
dum MDCCXVII.

Paa den anden Side  
sætter mand Kongens  
Bryst-Billede med de  
Ord omkring Randen:

FRIDERICUS III. D.  
G. DAN. NOR. VA.  
GO. REX.

stanæ Jubilæum Secun-  
dum MDCCXVII.

In aversa parte Icon-  
Augustissimi Regis  
spectatur & in margi-  
ne legimus:

FRIDERICUS III. D.  
G. DAN. NOR. VA.  
GO. REX.

stanæ Jubilæum Se-  
cundum MDCCXVII.

Auff der andern Sei-  
te siehet mann des Kø-  
nigs Brust-Bild mit  
diesen Wørthern amb  
den Rand.

FRIDERICUS III. D.  
G. DAN. NOR. VA.  
GO. REX.



Den Anden Medaille er  
slager udi Sølff og  
staar paa deneene  
Side:

Lovet være GUD i det  
Høye!  
Tu Hunder Aar forbi/  
Den sande Troe blev fri/  
Igenom det unni Hra

Alter nummus Argentus est & in prima ejus  
facie extant verba  
linguae Vernaculae:

Lovet være GUD i det  
Høye!  
Tu Hunder Aar forbi/  
Den sande Troe blev fri/  
Igenom det unni Hra

Die Andre Medaille ist  
von Silber und siehet  
auff der einen Sei-  
te in Dänischer  
Sprache:

Lovet være GUD i det  
Høye!  
Tu Hunder Aar forbi/  
Den sande Troe blev fri/  
Igenom det unni Hra

Fra Pavens Tyranni.  
MDCCXVII. d. 31  
Octobr.

Omkring Randen  
findis disse Raum:  
I Nord nu triumphē-  
rer Guds reene sande  
Ord/  
Dersore jubilerer Guds  
Kircke nu i Nord.

Baa reversen staat  
Kongens Bryst-Bille-  
de

Fra Pavens Tyranni.  
MDCCXVII. d. 31  
Octobr.

Quæ Verba ita Latini  
è reddi possunt.

Gloria in Excelsis  
DEO.  
Quod vera conservata  
Sit Fides, decorata  
Papistica Tyrannis  
Bis centum abhinc an-

nis.  
MDCC XVII. Prid.  
Cal. Nov.

In margine leguntur  
Verba:

I Nord nu triumphē-  
rer Guds reene sande  
Ord

Dersore jubilerer Guds  
Kircke nu i Nord.

Quorum sensus ita  
Latine exprimi potest.

Jubilat Arctos, Dog-  
mata Coeli

Namque sub Arcto ve-  
ra triumphant.

In aversa nummi fa-  
cie apparet Augustissi-  
mi

Fra Pavens Tyranni.  
MDCCXVII. d. 31  
Octobr.

Welches in Deutscher  
Sprache ohngefähr also  
lautet:

Das Zwei Hundert  
Jahr vorhen/  
Da der wahre Glaube  
frey/  
Bon des Papstes Ty-  
rannen/  
Davor GOT gelobet  
sey!

Umb den Rand fin-  
den sich diese Wörther:

I Nord nu triumphē-  
rer Guds reene sande  
Ord

Dersore jubilerer Guds  
Kircke nu i Nord.

Welche mann also  
auff Deutsch geben  
kann.

Das reine GOTTES  
Worth/im Norden tri-  
umphiret.

Drum GOTTES Kir-  
che auch im Norden Ju-  
biliret.

Auff den revers sie-  
het mann des Königs-  
Brust-

de paa en Piedestal,  
hvorudi er indgraven  
disse Ord:

Mig gav GUD det Ju-  
bel-Aar/  
Jubel-Eren GUD selv  
faar.

mi Regis imago, basi  
imposita, cui inscripta  
sunt verba:

Mig gav GUD det Ju-  
bel-Aar/  
Jubel-Eren GUD selff  
faar.

Quæ Latine ita ex-  
plicantur.

Jubilæus Mihi Annus,  
DEO honos!

In margine leguntur  
verba:

Omkring Randen  
læser mand:

FRIDERICUS III. D.  
G. DAN. NOR. VA.  
GO. REX.

Brust-Bild auf einem  
Piedestal, in welchem  
diese Wörther einge-  
graben sind:

Mig gav GUD det Ju-  
bel-Aar/  
Jubel-Eren GUD selv  
faar.

Die in Teutscher  
Sprache also lauten:  
Der Höchste GOT  
lies Mir dis Jubel-Jahr  
erleben

Die Ehre soll Er auch  
anjetz alleine heben.

Umb den Rand ste-  
hen nachfolgende Wör-  
ther:

FRIDERICUS III. D.  
G. DAN. NOR. VA.  
GO. REX.



Af dette sidste slags  
Medailler loed Hans  
Kongel. Majest. een  
goed Deel til Priis ud-  
kaste iblant det gemeen-  
folk paa Stods-Pla-  
hen imod Klocken 3 om  
Eftermiddagen ved  
Gorder Marskallen/ der  
var til Hest/ tillige med  
nogle af Garden hos sig.

Nummi hujus quam  
plutimos à populo ferè  
in numero diripiendos.  
jussu Regis, per aream  
Augustalis circiter ho-  
ram poteridianam  
certiam sparsit Officia-  
lis aulae, vulgo Border  
Marshall dictus, equo  
insidens & aliquot præ-  
torianæ Corhortis e-  
quitibus stipatus.

Bon dieser letzten  
Arth Medaillen ließen  
Ihre Königl. Majest.  
ein gnth Theil unter  
den gemeinen Volk  
auf dem Schloss-Platz/  
gegen 3 Uhr des Nach-  
mittags / durch den  
Border Marshall/wel-  
cher zu Pferde war und  
einige von der Garde  
bey sich hatte / auswer-  
ffen.

Bed denne Leilighed  
saa mand iblant den ge-  
meene og begierlige All-  
mne adskillige tumultu-  
ter / som dog alle / for-  
medelst de derimod i Li-  
de tagne Präcautioner  
gick af uden Skade og  
en foraarsagede nogen  
Ulykke.

Plebis, pro more, lu-  
cro inhiantis varii cer-  
nebantur tumultus, in-  
noxii tamen &, ob  
præcautiones mature  
adhibitas, nemini fa-  
tales.

Mann sahe bey dieser  
Gelegenheit unter den  
gemeinen und begierig-  
en Leuten verschiedene  
tumulte / welche doch al-  
le / wegen der dagegen  
benzeten genommenen  
Præcautionen / ohne  
Schaden abgingen und  
kein Unglück veruhr-  
sachten.

Goruden disse tvende  
Medailler haver Hans  
Kongel. Majest endnu  
ladelaa den tredie/der  
er storre end de foregaa-  
ende og staar paa den  
eene Side ved den hoyre  
Haand / Lutherus og  
ved den venstre Bugen-  
hagius, holdendis een

Præter hos nummos  
tertium, qui præceden-  
tes magnitudine exce-  
dit, Rex Augustissimus  
cudi jussit. In prima  
ejus facie a dextra par-  
te apparet Lutherus &  
à læva Bugenhagius,  
ambo tabulam manu-  
tenentes, cui inscripta  
sunt

Außer diesen 2 Ar-  
then von Medaillen ha-  
ben Ihre Königl. Ma-  
jest. noch die dritte / wel-  
che die Vorhergehende  
an Größe übertrifft /  
prägen lassen und stichet  
auf der einen Seite zur  
rechten Lutherus und  
zur linken Bugen-  
hagius

Lav-

Tavle / hvorpaa er at læse:	sunt verba:	gius, welche eine Taffel halten / worauff ge- schrieben stehet:
Timete Dominum & date Illi honorem, quia venit hora judicii Ejus & adorate Eum.  Apocal. XIV. 6	Timete Dominum & date Illi honorem, quia venit hora judicii Ejus & adorate Eum.  Apocal. XIV. 6	Timete Dominum & date Illi honorem, quia venit hora Judi- ciijEjus & adorate Eum.  Apocal. XIV. 6.
Under Lutheri Fodder staar:	Pedibus Lutheri sub- scriptum est:	Unter den Füssen Lu- theri steht:
M. LUTHERUS Germanorum, Under Bugenhagii: J. BUGENHAGIUS Danorum	M. LUTHERUS Germanorum, Bugenhagii J. BUGENHAGIUS Danorum,	M. LUTHERUS Germanorum Unter Bugenhagii J. BUGENHAGIUS Danorum,
Under begges: Apostoli.	Utriusque: Apostoli.	Unter beider: Apostoli.
Over deres Hoveder sværer een Engel hol- dendes i sine Hænder en lang Seddel / hvorpaa strevet staar:	Eorum capitibus Angelus impendet ma- nibus schedulam ex- pansam gestans, cui in- scripta sunt verba:	Über Ihren Häup- tern schwebt ein Engel/ der einen langen Zettel hält worauff diese Wör- ther stehen:
EVANGEL. ÆTER- NUM.	EVANGEL. ÆTER- NUM.	EVANGEL. ÆTER- NUM.
Omkring Randen læsis disse Ord:  Nummus Jubilæi Secundi in memoriam Religionis ante C. C. Annos Ministerio D. M. Lutheri restitutæ. 1717 Octobr. 31.	In margine legun- tur verba:  Nummus Jubilæi Secundi in memoriam Religionis ante C. C. Annos ministerio D. M. Lutheri restitutæ 1717 Octobr. 31.	Umb den Rand liest mann die Wörther:  Nummus Jubilæi Secundi in memoriam Religionis ante C. C. Annos Ministerio D. M. Lutheri restitutæ. 1717 Octobr. 31.
Paa	In	○ Auf

Paa den anden  
Side staar Kongens  
Bryst-Billede og om-  
kring samme disse Ord:  
In aversa nummi fa-  
cie icon Regis Specta-  
tur & in margine le-  
guntur verba:

**F R I D E R I C U S III.**  
DANÆ NORWE-  
GIÆ REX EVAN-  
GELII PROPAGA-  
TOR ET DEFEN-  
SOR.

Under Kongens Bil-  
lede er Jubel-Festens  
Aars og Dags Tall  
saaledis betegnet:

1717. Octobr. 31.

In aversa nummi fa-  
cie icon Regis Specta-  
tur & in margine le-  
guntur verba:

**F R I D E R I C U S III.**  
DANÆ NORWE-  
GIÆ REX EVAN-  
GELII PROPAGA-  
TOR ET DEFEN-  
SOR.

Sub Icone Regis An-  
nus & dies Jubilæi ita  
denotantur:

1717. Octobr. 31.

Auff der andern Sei-  
te stehet des Königs  
Brust-Bild und umb  
selbiges diese Wörther:

**F R I D E R I C U S III.**  
DANÆ NORWE-  
GIÆ REX EVAN-  
GELII PROPAGA-  
TOR ET DEFEN-  
SOR.

Unter des Königs  
Brust-Bild ist die  
Jahr- und Tages-Zahl  
des Jubilæi solcher ge-  
stalt bezeichnet:

1717. Octobr. 31.

Samme Dag pero-  
rerede udi Kjøbenhavns  
Skole Siette Lexies  
Hører Mag. Bergendahl  
og udi Collegio  
Mediceo dets Inspector.

**VIII.**  
Den 5te Jubel-Festens  
Dag celebrerede  
Dn. Iohannes Trellund  
SS, Theol. Profess. med  
en grundig og velsatt  
Oration i det øverste  
Auditorio, hvor ogsaa de  
Kongelige Geheime-  
Raad

Peroravit eodem die  
in Schola Cathedrali  
Hafniensi, Collega Clas-  
sis Sextæ Mag. Bergendahl  
& in Collegio Me-  
diceo ejusdem Inspe-  
ctor.

**VIII.**  
Quintam festivitatis  
Jubilææ diem Dn. Iohannes Trellundias SS.  
Theol. Professor è Cathedra Auditorii Superioris,  
concinnâ Oratione, præsentibus, qui  
Regi Augustissimo à con-

Selbigen Tages per-  
orirte in der hiesigen  
Cathedral-Schule der  
6ten Classe Collega  
Mag. Bergendahl und  
in dem Collegio Medi-  
ceo dessen Inspector.

**VIII.**  
Den 5ten Tag des  
Jubel-Fests celebrite  
Dn. Iohannes Trellund  
SS. Theol. Profess. mit  
einer wohlgeschten Re-  
de in dem Obern Audi-  
torio, allwo die Königl.  
Geheime Råthe des Con-





Raad udi Conseillet og  
fleere andre vare tilstæ-  
de.

udi Kiebenhavns  
Cathedral - Skole lod  
ste Lexies Hører Mag.  
Schytte sig samme Dag  
med en Oration here  
og ligeledis i Collegio  
Eilersiano Inspector  
Samnested.

IX.

Den 5te Novembr.  
blev overalt i begge Ki-  
gerne og derunder lig-  
gende Provintzier og  
Lande holdt een allmin-  
delig Tacksiælses og  
Bede-Dag/ efterat Af-  
stenen tilforn her udi  
Kiebenhavn med den  
store og de andre Kir-  
ckers fornemste Klocker  
fra 6 til 7 var ringet til  
Hellig=Aften.

Texterne / som bleve  
forklarede varet til Froe-  
Prædicken og Hoy-  
Messe Amos. IX. v. 11.  
til Tolff = Prædicken  
Josv. XXIV. v. 14. og  
til Aften=Sang i Thess.  
II. v. 13. Bennen efter

Præ-

Consiliis Sanctioribus  
sunt, multisque aliis ce-  
lebravit.

Nec suis partibus de-  
fuerunt in Schola Ca-  
thedrali Hafniensi Col-  
lega stæ Classis Mag.  
Schytte & in Collegio  
Eilersiano ejus Inspe-  
ctor.

IX.

Quintus Novembr.  
dies, intimata pridie  
circiter horam Sextam  
vespertinam, campanâ  
Regiâ & reliquorum  
templorum campanis  
gravioribus, publica  
devotione, Sacris eu-  
charisticis & votivis su-  
plicationibus, per bina  
regna & reliquas Scep-  
tro Danico parentes di-  
tiones, dicatus fuit.

Concione matutina  
& ante meridiana in  
verba Amos IX. v. 11.  
Concione meridiana in  
verba Josv. XXIV. v. 14  
& Concione vespertina  
in 1 Thess. II. v. 13. Or-  
dinarii Verbi Divini  
mini-

Conseils und andre  
mehr gegenwärtig wa-  
ren.

In der hiesigen Ca-  
thedral-Schule ließ sich  
der 5ten Classe Collega  
Mag. Schytte mit ei-  
ner Oration hören und  
gleichfalls in dem Colle-  
gio Eilersiano dessen  
Inspector.

IX.

Den 5ten Novembr.  
ward überall in beyden  
Reichen und darunter  
belegenenen Provintzi-  
en und Landen ein all-  
gemeiner Tanz = und  
Beth = Tag gehalten /  
nachdem man des A-  
bends vorher von 6 bis 7  
Uhlen dieses Fest mit  
der großen und der übri-  
gen Kirchen vornemb-  
sten Glocken eingeläut-  
tet.

Die Texte / welche  
erkläret worden / waren  
in der Früh = und Vor-  
mittags = Predigt Amos  
IX. v. 11. In der Mit-  
tags = Predigt Josv.  
XXIV. v. 14. Und in  
der Nachmittags Pre-  
dig

G 2

Prædicken var af Bis-  
kuppen over Sjælland  
Stift forfattet og blev  
der singet visse anord-  
nede Psalmer sædelis  
efter hver Prædicken  
den Lov-Sang: O GUD  
vi Love Dig. Derfor-  
uden blev overalt hvor  
dit skee kunde baade for  
og efter Prædicken  
holdt Vocal- og Instru-  
mental-Music og op-  
muntredes derved alle  
og enhver til en Hellig  
Glæde over vores Lyk-  
salige reformation.

Ministri pias habue-  
runt homilias. Preces  
publicæ à Sædlandia  
Episcopo fuerunt com-  
positæ & hymnos ab  
eodem præscriptos  
cantarunt cœtus Sacri,  
in primis, piis sermoni-  
bus finitis, hymnum:  
TE DEUM laudamus.  
Nec iis in locis, ubi fie-  
ri poterat, defuerunt  
Concentus musicales  
& harmoniaæ cunctos  
ad pium ex saluti sera  
reformatione gaudium  
percipiendum, exci-  
tantes,

digt: Thess. II. v. 13:  
Das Gebeth nach der  
Predigt war von dem  
Bischoff über Seeland  
verfasst und es wurden  
gewisse zu diesem Fest  
ausgesuchte Gesänge ab-  
gesungen / insonderheit  
aber nach geendigter  
Predigt der Lob-Ges-  
ang: HERR GOTT  
Dich loben wir. Au-  
ßer dem wurden auch an  
denen Dørtheru / wo es  
geschehen kunte / alle und  
jede durch Vocal- und In-  
strumental-Music zu  
einer heiligen Freude ü-  
ber die uns so heilsame  
Reformation aufges-  
muntert.

X.

Am 7ten Tage des  
Jubilæi, nemlig am 6t.  
Novembr. hielt Hr. Mag.  
Severin Lintrup SS. Theol. Profess.  
i det øverste Auditorio  
sin Oration og blev  
derved Jubel-Festens  
Solenniteter paa Uni-  
versitetet sluttede.

X.

Septimo festi die,  
Sexto Novembr. Ora-  
tionem è Cathedra Au-  
ditorii Superioris pro-  
nunciavit Mag. Severi-  
nus Lintruppius S. S.  
Theol. Profess. & illâ  
Solennitatibus Jubilæi  
Academicis coronidem  
imposuit.

X.

Am 7ten Tage des  
Jubilæi, nemlig am 6t.  
Novembr. hielt Hr. Mag.  
Severin Lintrup SS. Theol. Profess. in  
dem Obern Auditorio  
seine Oration und wurd  
den damit die Solenni-  
teten des Jubel-Fests  
auff der Universitet ge-  
endiget.

XI.

Den

XI.

Die

XI.

Am

Den 7de Novembr.  
som var den 24 Son-  
dag efter Trinitatis  
blev Guds Dienste o-  
veralt i Kirkerne Høj-  
tidelige n forretted og  
Jobel-Festen derved li-  
gesaaledis endt / som den  
var begyndt / nemlig i  
Gudsfrugt og med an-  
digtige Bonner.

Det er merckværdig/  
at det på samme År-  
sens Tider ellers sæd-  
vanligen indfaldende  
onde Beierligt / denne  
gang / saalenge Jubel-  
Festen varede / udeblev  
og den klare stille Himm-  
mel gjorde os ligesom  
forsikrede om den All-  
mægtige Guds naadi-  
ge Bellbehagelighed.

Sandelig vi have  
højeste Åarsage til at  
prøsse GUDS stroere  
Barmhertighed / der  
haver ladet os her i Nor-  
den hidindtil beholde den  
Evangeliske Sandhed i  
alle Maader reen og u-  
forsalsket.

Den Allmægtige  
G 3 GUD

Die Septima No-  
vembr. Dominicā post  
Festum-Trinitatis 24ta  
ritus Sacri solenniter  
quóq; celebrati &, pro-  
ut cœperant, ita etiam  
devotione & precibus  
finitæ sunt festivitates  
hujus Jubilæi.

Notatu dignum est,  
turbulentos dies, illa  
anni tempestate ordi-  
narios, durante Jubi-  
læo, ad serenam muta-  
tos fuisse faciem & pla-  
cidum Cœlum divini  
beneplaciti nos quasi  
certiores reddidit.

Sanè DEI Ter Opti-  
mi Maximi summam  
meritò veneramur mi-  
sericordiam, quæ Ar-  
tois Gentibus cœlestè  
Veritatis Evangelicæ  
depositum salvum &  
illibatum huc usque re-  
liquit.

Sit DEUS, ut Dator,  
ita

Am 7ten Novembr.  
als den 24 Sontag nach  
Trinitatis, ward der  
Gottes-Dienst überall  
in denen Kirchen hoch-  
feyerlich celebriret und  
unser Jubilæum so ges-  
endiget / als es angefan-  
gen war / nemlich in  
Gottesfurcht und mit  
andächtigem Gebeth.

Es ist merckwürdig/  
wie das zu der Jahres  
Zeit sonst gewöhnlich  
einfallende böse Wetter/  
vor diesesmahl/ so lange  
das Jubilæum währe-  
te / ganz und gar aus-  
blieb und der klare stil-  
le Himmel versicherte  
uns gleichsam des gnädigen  
Wohlgefällens  
Gottes des Allerhöch-  
sten.

Wir haben wahrlich  
hohe Ursache die große  
Barmherzigkeit Gottis  
zu preisen / welche  
uns die theure Beyla-  
ge der Evangelischen  
Wahrheit bis an dies-  
sen Tag rein und un-  
verfälschet gelassen hat.

Der Allmächtige  
G 3 Gott

GUD da der hår be-naadet os med denne stoere Belgierning/vil-de ogsaa conservere os den samme indtil Verdens Ende og unde os/ som hidintil/alltid Konger/ som ligner Boris Allernaadigste Konge og ere den Evangeliske Sandheds stercke Be-sternere.

Men det skal være vores Efferkommere Helligt og i Høypriis-seligt Minde/ saa lenge der er nogen Tid til/ at Bores Allernaadigste Konge / fremb for alle de Fyrster/ der holde Sig til den Augsburgske Confession, ved denne Leilighed haber viist ald Verden sin for den sande Religion ha-vende brendende Nied-kierhed og til den Ende har sparet / hver-eken sin egen Høye Person / eller nogen Møye og Bekostning/ hvorfore da ogsaa GUD vilde forscene Hannem

Gud-

ita etiam tanti beneficij ad finem mundi usque Conservator, & his gentibus semper indul-geat Reges, Augustissi-mo nostro Regi simi-les, id est, fortis Veritatis Evangelicæ Pro-tectores.

GOTT dann / der uns diese ohnaussprechliche Wohlthat erwiesen / wolle uns auch selbige bis ans Ende der Welt erhalten und uns allezeit Könige verleihen / welche Unserm Aller-gnädigsten Könige ähnlich / nemlich starcke Verfechtere sind der Evangelischen Wahrheit.

Es soll aber unseren Nachkommen Heilig seyn und deszen / so lange noch einige Zeit seyn wird / preiswürdig gesdacht werden / das Unser Allergnädigster König und Herr / vor allen der Augspurgischen Confession zugeshanen Fürsten / bei dieser Gelegenheit seien vor der wahren Religion hegenden feurigen Eyffer der ganzen Welt dargethan und zu solchem Ende / weder seiner geheilichten Person / noch einiger Mühe und Kosten geschonet / dahero wolle Ihme auch der Aller-höchste

Gudsfrugtigheds Ve-  
lønning / et langvarigt  
og i alle Maader Lyck-  
saligt Lefnet og give  
Ham i det mindste  
Hans Herr Far Faders-  
Faders Kong CHRISTIAN  
den Fierdes  
Honlovlige Thukom-  
melse / Hans Regie-  
nings Aar / der nôd det  
Første Jubilæi Lycksa-  
lighed og siden effter  
dets Helligholdelse end-  
nu fôrde ; i Aar et saa  
Gudsfrugtigt / som  
Priisværdige Regi-  
mente over begge disse  
Riiger.

abundantem vitam  
concedat, Illique ad  
minimum Proavi, RE-  
GIS CHRISTIANI  
QUARTI, gloriissimi-  
mæ memoriae, regi-  
minis annos largiatur,  
cui felicitas Primi Ju-  
bilæi obtigit & qui, post  
eius celebrationem, u-  
num & triginta adhuc  
per Annos gubernacula  
bini Regni gloriolè  
ac pie simul modera-  
tus est.

höchste den Lohn der  
Gottesurkht / ein lang-  
wieriges und in allem  
Beglücktes Leben ver-  
leihen / auch Ihne we-  
nigstens die Reie-  
rungs-Jahre seines El-  
ter-Herr Vattern wei-  
land Königs CHRISTIAN  
des Vierten/  
Glorwürdigster Ge-  
dächtnuß/beylegen/wel-  
cher der Glückseligkeit  
des Erstern Jubilæi ge-  
nossen und nach dessen  
Celebration annoch ; i  
Jahre den Zepter der  
beiden Reiche Gottes-  
fürchtich und mit Ho-  
hem Ruhm geführet.

Hertil skulle alle  
troe Undersatters Bon-  
ner hensigte / hvilke  
den Allerhøyeste GUD  
naadig vilde bonhore  
og for CHRISTI  
Fortienestes Skyld for-  
unde os / som her paa  
Jorden ey mere no-  
get Jubilæum celebre-  
rende vorder / een æ-  
vig og ey med nogen  
lags Bedrøvelse be-  
blan-

Conspirabunt eò  
omnium fidelium sub-  
ditorum preces, quas  
DEUS clementissime  
exaudire & Nos, qui  
Jubilæum in his ter-  
ris amplius celebratu-  
ri non sumus, perpe-  
tuo & nullis ærum-  
nis intermixtō Jubi-  
læo in cœlis, propter  
CHRISTI Lytrum,  
beare velit.

SO-

Dahin soll auch das  
Gebeth aller getrennen  
Unterthanen gerichtet  
seyn / welches Gott in  
Gnaden erhören und  
uns / die wir hier auff  
Erden einiges Jubilæ-  
um nicht mehr celebri-  
ren werden / mit einem  
stetswährenden und kei-  
nerley Arth Betrübnuß  
untermischtten Jubel-  
fest in denen Himmlis-  
chen

blanded Jubel Fest  
ndi Himmel.

**GUD alleene  
Eren!**

Soli D E O  
Gloria!

schen Wohnungen/umb  
CHRISTI theuren  
Verdienstes willen/ be-  
seeligen und ewig er-  
freuen wolle!

**GOTT allein  
die Ehre!**











vatigheds  
Be-  
arigt  
Lyck-  
give  
ndste  
ders-  
RI-  
des/  
com-  
legie-  
d det  
ocksa-  
ffter  
end-  
t saa  
so m  
regi-  
diffe

